



MOTOR MULTIFUNÇÕES MOCHILA COM ACESSÓRIOS

MOTOR MULTIFUNCIONES MOCHILA CON ACCESORIOS

MULTIFUNCTION ENGINE BACKPACK WITH ATTACHMENTS

Agradecemos, desde já, ter adquirido os nossos equipamentos. Esta ferramenta não é para uso profissional, tem uma garantia de 24 meses. Esta garantia não cobre danos causados por mau uso, quedas, uso intensivo ou desgaste de peças ou acessórios. Não force a máquina nem a exponha a trabalho contínuo superior a 20 minutos.

Ante todo queremos darle las gracias haber adquirido uno de nuestros productos. Este aparato no es profesional. Tiene garantía de 24 meses. Perderá esta garantía si no cumple las normas de operación, mantenimiento, seguridad y desgaste de las piezas o accesorios. No exceder la capacidad del aparato y no trabajar continuamente más de 20 minutos.

We would like to thank you for choosing our products. This tool wasn't designed for professional use. It has a 24 months warranty which doesn't include damage caused by misuse, exhaustive use or parts and accessories wear out. Do not overload the tool and do not use it continuously over 20 minutes.



*Estimado Cliente,
Desde já agradecemos ter escolhido um dos nossos produtos Saurim.*

ROÇADORA COM MOCHILA – 52cc

YR-BG520

Manual de Instruções



LEIA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO.

ESPECIFICAÇÕES

Motor	2 Tempos
Velocidade do motor	7000 min ⁻¹
Velocidade do motor em marcha lenta	3200 min ⁻¹

Roçadoura fio:

Bobine fio de nylon	Bobine alimentação, fio duplo: 2mm
Largura de corte	380mm

Roçadoura:

Lâmina	3 dentes metal, Ø230mm x Ø25.4mm x 2mm
Diâmetro de corte	230mm

Corta-sebes:

Alcance de corte da lâmina:	410mm
Capacidade de corte	Ø 24mm
Velocidade da lâmina sem carga	1400 min ⁻¹

Podadora:

Peso (sem combustível, Acessório de corte)	6.65kg
Comprimento da barra	10 inches (250mm)
Comprimento de corte	200 mm
Velocidade da corrente sem carga	10 m/s
Depósito de óleo	120 cm ³

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA



Este símbolo acompanhado das palavras AVISO e PERIGO chama a atenção para uma ação que pode levar a FERIMENTOS GRAVES.



Utilize botas de proteção.



Utilize luvas de proteção.



Leia e compreenda o manual de utilizador.



Utilize sempre proteção ocular e auditiva.



Utilize capacete de proteção em locais onde há risco de queda de objetos.



Desligue sempre o motor e certifique-se de que a ferramenta de corte parou por completo antes de limpar, retirar ou ajustar a lâmina.



Mantenha os espectadores afastados a uma distância mínima de 15m.



AVISO! Nunca tente modificar uma ferramenta de corte ou poderá causar FERIMENTOS GRAVES ou mesmo FATAIS.



AVISO! Tenha cuidado com objetos que tenham sido atirados.



A velocidade máxima é de 7000r/min.



AVISO PERIGO

Os gases libertados pelo escape contêm químicos que podem causar cancro, anomalias em fetos e outros danos reprodutivos.

REGRAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

Siga sempre as precauções de segurança indicadas. Manuseie esta máquina com cuidado. NÃO SE EXPONHA A SI PRÓPRIO NEM A OUTROS AO PERIGO. Não permita que pessoas inexperientes trabalhem com esta máquina.

- Utilize sempre óculos de proteção. Utilize vestuário de proteção. Não use roupas largas nem joias que possam ficar presas nas peças móveis da máquina. Utilize calçado antiderrapante. Apanhe os cabelos compridos. Cubra as pernas e os pés para os proteger de detritos que possam voar durante o trabalho.

- Inspeccione a máquina e veja se existem peças soltas (porcas, parafusos, etc.) ou danos. Repare ou substitua antes de usar a máquina.

- NÃO USE acessórios para além dos recomendados.

- Mantenha as mãos limpas de óleo e combustível.

- Utilize sempre as pegas adequadas e a alça para ombro durante o corte.

- Não fume enquanto manuseia combustível ou atesta o depósito.

- Não misture combustível numa sala fechada ou perto de chamas abertas. Assegure a ventilação adequada.

- Misture e guarde sempre o combustível em contentores adequados e certificados.

- Nunca retire a tampa do depósito enquanto o motor estiver a trabalhar.

- Nunca ponha o motor a trabalhar numa zona fechada ou num edifício. Os fumos provenientes do escape contêm monóxido de carbono.

- Nunca tente fazer ajustes no motor enquanto a máquina estiver a trabalhar e presa ao utilizador. Para isso, a máquina deve estar desligada e numa superfície plana e limpa.

- Não puxe o cabo.

- Não levante a máquina exceto com a pega da transmissão.

- Não coloque a máquina no chão se esta estiver a trabalhar.

- Verifique regularmente se há danos em peças, componentes ou cabos.

- Não use o equipamento se estiver danificado ou mal ajustado. Nunca retire a proteção da máquina a fim de evitar ferimentos ao utilizador ou espectadores bem como danos à máquina.

- Inspeccione a zona a cortar e retire todos os detritos que possam ficar presos na cabeça da roçadoura. Retire também objetos que possam ser projetados.

- Mantenha as crianças afastadas. Os espectadores devem estar a uma distância mínima de 15m.

- Nunca abandone a máquina a trabalhar.

- Não use esta máquina para funções para as quais não foi concebida.

- Não se estique. Mantenha sempre o equilíbrio. Não trabalhe com a máquina em cima de um escadote ou noutro local instável.

- Mantenha as mãos e os pés afastados da cabeça de corte durante o funcionamento da máquina.

- Não utilize este tipo de máquina para varrer detritos.

- Não use a roçadoura se se sentir cansado, doente ou sob influência de medicação, drogas ou álcool.

- Não utilize fio de nylon danificado. Se atingir uma pedra ou outro obstáculo, pare o motor e verifique a cabeça de corte.

- Siga as instruções para substituir acessórios.

- Não guarde a roçadoura numa zona fechada onde os vapores do combustível possam atingir chamas abertas. Guarde numa zona bem ventilada.

- Assegure o desempenho seguro e adequado do seu equipamento. Utilize apenas os acessórios recomendados para evitar danos, ferimentos e a anulação da garantia.

- Limpe todas as peças da máquina, especialmente o depósito e o filtro de ar.

- Quando reabastecer, pare primeiro o motor e aguarde até arrefecer. Nunca ateste com o motor a trabalhar ou ainda quente. Se a gasolina salpicar, limpe bem antes de pôr a motor a trabalhar.

- Se se aproximar de um utilizador de uma roçadoura, chame a sua atenção com cuidado e certifique-se de que desliga a máquina. Não distraia o utilizador.

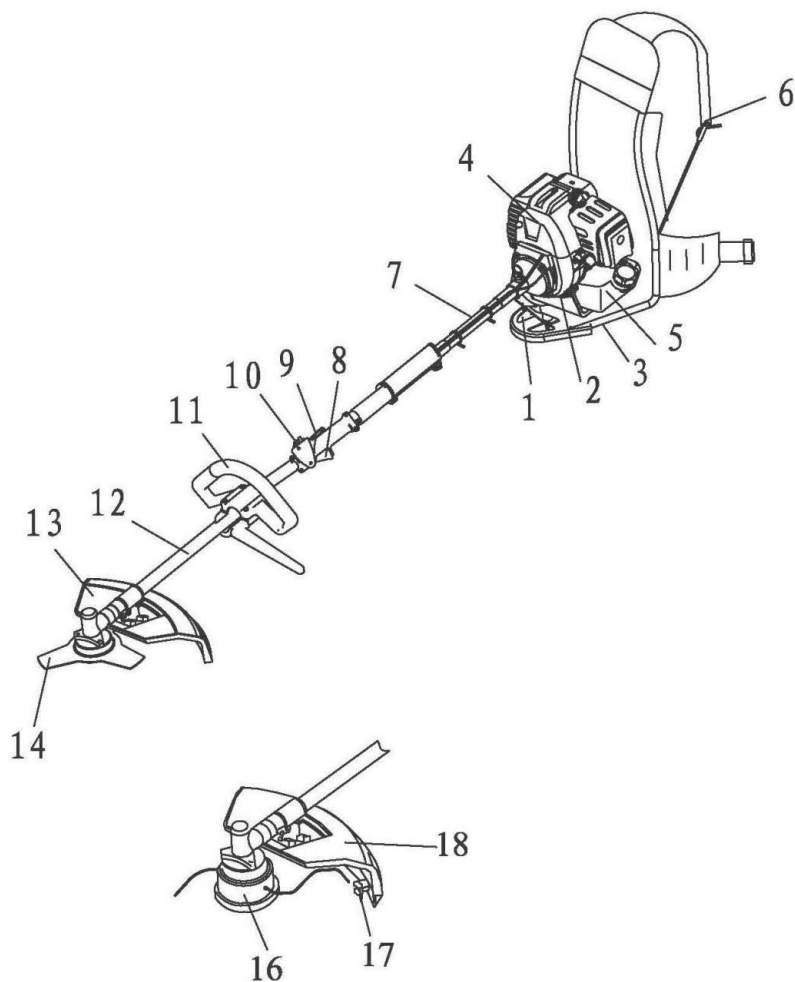
- Nunca toque na cabeça de corte com o motor a trabalhar. Se for necessário ajustar a proteção ou a cabeça de corte, pare o motor e certifique-se que a cabeça de corte também está parada.

- Pare o motor sempre que mudar de área de trabalho.
- Tenha atenção à lassidão e sobreaquecimento das peças.
- Durante o arranque ou o funcionamento do motor, nunca toque em peças quentes como o escape, o fio de alta voltagem ou a vela.
- Depois de parar o motor, o escape continua quente. Nunca coloque a máquina em locais onde há materiais inflamáveis, gases combustíveis ou combustíveis líquidos.
- Tenha atenção quando trabalhar à chuva ou depois de chover visto que o piso pode encontrar-se escorregadio.
- Se escorregar ou cair no chão ou num buraco, largue o acelerador imediatamente.
- Não deixe cair a máquina nem a atire contra obstáculos.
- Antes de ajustar ou reparar a máquina, pare o motor e retire a tampa da vela.
- Se a máquina ficar armazenada durante muito tempo, drene o combustível do depósito e do carburador, limpe as peças, coloque a máquina num local seguro e confirme que o motor arrefeceu.
- Faça inspeções periódicas para assegurar um funcionamento seguro e eficiente. Para uma inspeção mais detalhada, por favor contacte a assistência técnica.
- Mantenha a roçadoura afastada de fogo ou faíscas.
- Mantenha o corpo quente e protegido durante o trabalho.
- Mantenha uma boa circulação sanguínea através de exercícios com os braços durante as pausas de trabalho e não fume.
- Limite as horas de trabalho.
- Se sentir desconforto, vermelhidão e inchaço dos dedos seguido de brancura e falta de sensibilidade, consulte um médico antes de se expor ao frio e à vibração.
- Utilize sempre auscultadores, máscara e capacete de proteção.
- Utilize luvas profissionais antiderrapantes para poder segurar melhor as pegadas da roçadoura. As luvas também ajudam a diminuir a transferência de vibração para as suas mãos.
- AVISO: A área de corte ainda é perigosa apesar de a máquina reduzir a velocidade gradualmente.

Nota: Ruído e Vibração

1. Trabalhar a baixa velocidade pode reduzir o ruído e a trepidação.
2. Para baixar o ruído, trabalhe com a roçadoura num ambiente aberto.
3. Para baixar a vibração, segure bem na pega.
4. Para evitar perturbar os outros, trabalhe com a máquina durante o dia.
5. Durante o trabalho, utilize equipamento de proteção individual tal como luvas e auscultadores.
6. Esta máquina não é para uso profissional nem deve ser usada por tempo prolongado.
7. Pela saúde do utilizador e para prolongar a longevidade da máquina, não trabalhe mais de 2 horas por dia nem mais de 10 minutos seguidos.

DESCRIÇÃO



1- Embraiagem

4- Motor a Gasolina

7- Placa do Ombro

10- Alavanca de Segurança

13- Transmissão Rígida

16- Cabeça de Corte Nylon

2- Estrutura de Suporte para Ombro

5- Depósito do Combustível

8- Transmissão Flexível

11- Ignição

14- Caixa de Velocidades

17- Sistema de Corte

3- Base do Motor

6- Suporte para Ombro

9- Acelerador

12- Pega em D

15- Disco de Corte

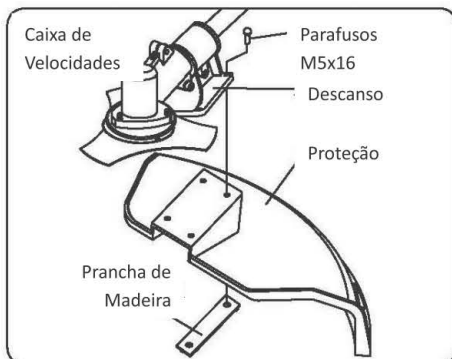
18- Proteção contra Detritos

MONTAGEM

INSTALAR A PROTEÇÃO PLÁSTICA

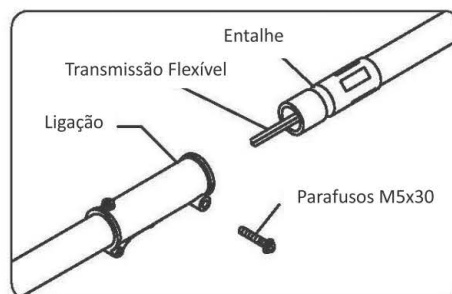
Instale a cobertura de segurança na transmissão com o descanso da cobertura de segurança e os parafusos fornecidos.

Aperte os parafusos depois de colocar o descanso na posição apropriada.



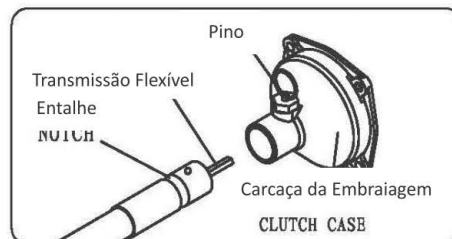
INSTALAR A TRANSMISSÃO FLEXÍVEL E A TRANSMISSÃO RÍGIDA

Coloque a cabeça quadrada da transmissão flexível no orifício quadrado do adaptador, depois aponte o encaixe do parafuso da pega para o entalhe da transmissão flexível e aperte com um parafuso M5x20.



INSTALAR A TRANSMISSÃO FLEXÍVEL E A EMBRAIAGEM

Coloque a cabeça quadrada da transmissão flexível no orifício quadrado da embraiagem, suba o pino, aponte o encaixe da transmissão flexível para o orifício da embraiagem e depois coloque o pino.

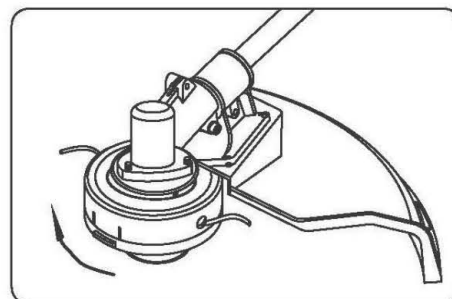


AVISO CUIDADO

INSTALAR A CABEÇA DE CORTE DE NYLON

Alinhe o orifício no prato do adaptador com o orifício da transmissão e coloque a ferramenta para trancar.

Encaixe a cabeça de corte na transmissão (gire no sentido dos ponteiros do relógio) até apertar. Retire a ferramenta para trancar.



INSTALAR A PEGA

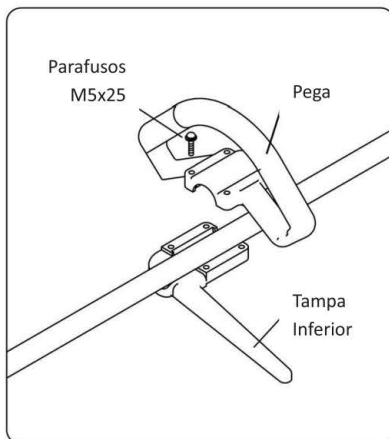
Instale a pega no descanso. Posicione a pega numa posição confortável para trabalhar e aperte com parafusos M5x25.

INSTALAR O DISCO

Instale o suporte A, o disco de três pontas, o suporte B, a anilha dentada, por esta ordem. Depois aperte com uma rede roscada à esquerda.

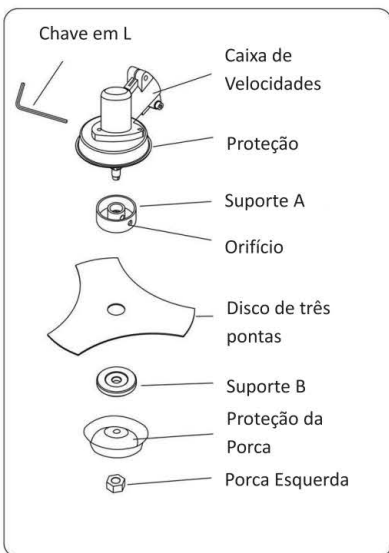
Alinhe o orifício da caixa de velocidades e do suporte A e insira uma chave em L S=4mm.

Gire a porca de aperto do disco com uma chave apropriada no sentido dos ponteiros do relógio até estar bem apertado. Coloque o pino 2x16 e separe.



EM CASO DE VIBRAÇÃO EXCESSIVA PARE O MOTOR IMEDIATAMENTE

A excessiva vibração da lâmina significa que não está bem colocada. Pare o motor imediatamente e verifique a lâmina. Uma lâmina mal colocada poderá causar ferimentos. Utilize apenas peças originais.



REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA



AVISO PERIGO

Todos os aparadores de relva e roçadoras podem projetar pequenas pedras, metais ou pequenos objetos e até mesmo o material a cortar. Leia estas regras de segurança com cuidado.

Leia o manual de instruções atentamente. Familiarize-se com os controles e uso correto do equipamento. Aprenda a parar e a desligar o motor. Aprenda a soltar o arnês rapidamente. Nunca permita a utilização deste equipamento por pessoas inexperientes ou sem conhecimento das instruções. Certifique-se que o utilizador usa todo o equipamento de proteção necessário. Mantenha a área de trabalho livre de espectadores, crianças ou animais. Nunca permita que as crianças brinquem ou trabalhem com a roçadora. Não permita a entrada de ninguém na ZONA DE PERIGO. Esta zona tem um raio de cerca de 15m. Insista para que as pessoas que fiquem na ZONA DE RISCO, depois da zona de perigo, utilizem óculos de proteção para proteger de eventuais objetos projetados. Se tiver que usar a roçadora em locais com pessoas desprotegidas, reduza a velocidade para reduzir o risco de projeção de objetos.

Quando o motor estiver “ao ralenti”, prima o botão STOP e verifique se é seguro cortar. Não trabalhe com esta máquina se o botão STOP não funcionar.

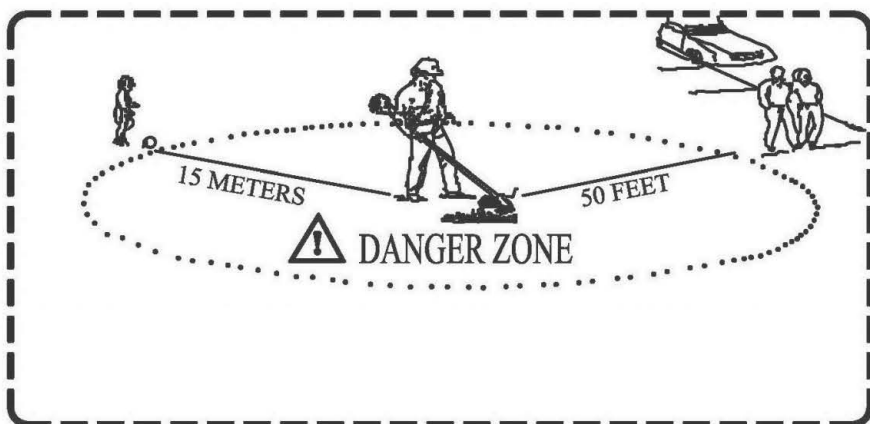


AVISO PERIGO

Para além de proteger a cabeça, os olhos, o rosto e os ouvidos, proteja também os pés utilizando calçado antiderrapante. Não use gravatas, joias ou roupas largas que possam ficar presas nas peças móveis.

Não utilize calçado aberto, não trabalhe descalço nem de calções.

Tenha cuidado com o ricochete e a força da lâmina.

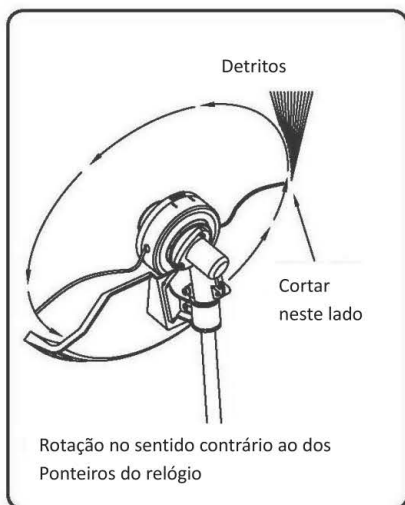




CORTE COM CABEÇA DE NYLON



A linha da cabeça gira no sentido dos ponteiros do relógio. O sistema de corte deve estar no lado direito da proteção contra detritos.



AVISO PERIGO

A proteção deve estar devidamente encaixada sempre que trabalhar com o fio de nylon. O fio de corte pode bater se houver demasiado fio exposto.

Na maioria das operações de corte, deve inclinar a cabeça da linha para haver contacto na peça do círculo do fio onde o fio se afasta do utilizador e da proteção. Deste modo, os detritos são afastados do utilizador.



AVISO PERIGO

Se inclinar a cabeça para o lado errado, os detritos serão projetados CONTRA o utilizador. Se a cabeça de fio estiver junto ao chão para que o corte seja feito em todo o círculo do fio, os detritos serão projetados CONTRA o utilizador, o motor ficará mais lento e gastará mais fio.



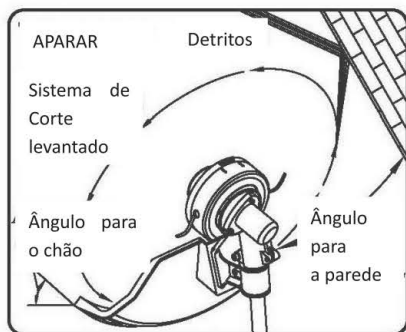
AVISO PERIGO

Utilize apenas fio de nylon de qualidade com diâmetro de 2.5mm. Nunca utilize fio reforçado em vez do fio de corte recomendado.



AVISO PERIGO

Tenha muito cuidado quando trabalhar em locais descobertos e com gravilha porque o fio pode projetar pequenas partículas de rochas a alta velocidade. A proteção não consegue travar objetos que ressaltem ou façam ricochete em superfícies duras.



APARAR:

Incline a cabeça lentamente para afastar os detritos do utilizador. Se cortar perto de barreiras como vedações e árvores, faça a aproximação de modo a que se os detritos fizerem ricochete voem para longe de si.

Faça deslizar a cabeça da linha lentamente até cortar a relva que está ao nível da barreira mas não coloque mais fio.

Se aparar junto a vedações de arame ou correntes tenha cuidado para não se aproximar demasiado ou o fio pode partir-se ou enrolar-se no arame.

Pode usar a função de aparar para cortar caules de ervas daninhas individualmente. Coloque a cabeça de corte perto do fundo da erva daninha. Em vez de cortar a erva de uma só vez, utilize apenas a extremidade do fio para desgastar o caule lentamente.



Não use uma lâmina de aço para desrelvar ou rebordar.

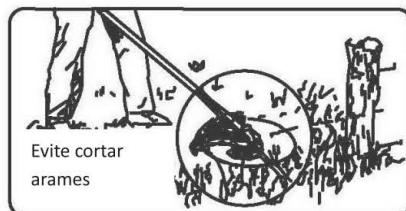
DESRELVAR E REBORDAR:

Ambas funções devem ser executadas com a cabeça de corte a um ângulo muito inclinado.

Desrelvar significa remover a erva, deixando a terra nua. Rebordar significa cortar a erva que se espalhou num passeio ou passagem. Durante ambas as operações, segure a roçadoura num ângulo muito inclinado e numa posição em que os detritos ou pedras não sejam projetados na sua direção ainda que façam ricochete.



Não corte em zonas onde haja vestígios de vedações de arame. Utilize sempre vestuário de proteção. Não corte se não conseguir ver o que está a cortar.





CORTE COM DISCO

CORTAR COM DISCO

Existem vários tipos de discos, no entanto, os dois mais comumente usados são os seguintes.

DISCO DE ROÇADOURA PARA SILVAS usado para corte de silvas e ervas daninhas com diâmetro até $\frac{3}{4}$ ". Apenas discos de três pontas de 255mm CG420-2 podem ser utilizados para este tipo de roçadeira.

DISCO PARA ROÇADOURA DENTADO usado para cortar diâmetros de $\frac{3}{4}$ " a 3".

AVISO PERIGO

Utilize sempre o arnês de ombro. Ajuste tanto o arnês como o grampo do arnês para que a máquina fique pendurada apenas a alguns centímetros acima do nível do chão. A cabeça de corte e a proteção metálica contra detritos devem ser niveladas em todas as direções. Sustenha a máquina do lado direito do seu corpo.

AVISO PERIGO

Não corte com discos rombos, rachados ou danificados.

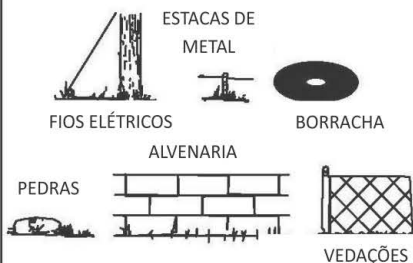
Antes de cortar, verifique se existem obstruções tais como seixos, estacas metálicas ou pedaços de arame de vedações danificadas. Se não conseguir remover um obstáculo, marque a sua localização para evitar passar com o disco. Pedras e metais podem danificar o disco. Arames podem ficar presos na cabeça do disco e bater em volta ou ser projetados no ar.

AVISO



PERIGO

NÃO TOCAR NESTE TIPO DE OBJETOS COM O DISCO

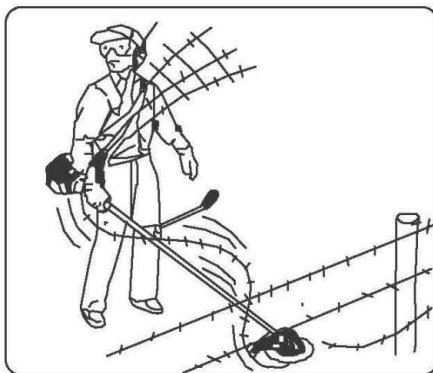


AVISO



PERIGO

NÃO UTILIZE UMA ROÇADOURA PARA CORTAR ÁRVORES.



CORTAR ERVAS DANINHAS. Este tipo de corte caracteriza-se por balançar o disco num arco nivelado. Pode rapidamente limpar zonas de relva e ervas daninhas. Este tipo de corte não se adequa ervas daninhas grandes e duras nem árvores maciças.

NOTA

Não utilize um disco de roçaduras para silvas para cortar árvores que excedam um diâmetro de $\frac{1}{2}$ ou $\frac{3}{4}$ ".

O corte pode ser feito em ambas as direções ou apenas numa, fazendo com que os detritos sejam afastados do utilizador.

Ou seja, deve utilizar o lado do disco que gira afastado de si. Incline ligeiramente o disco deste mesmo lado. Poderá ser atingido por alguns detritos se cortar em cortar em ambas as direções.

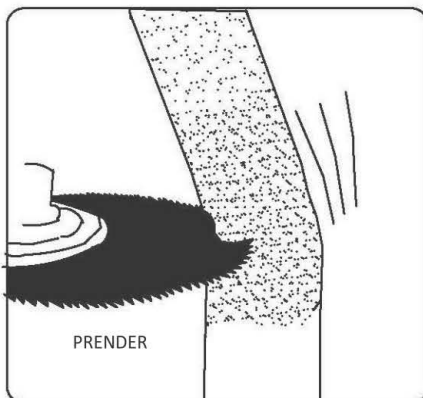
SERRAR. Deve ser feito com um disco para roçadura dentado quando as ervas daninhas estiverem demasiado grossas e fortes.

Se houver ressalto, significa que o disco pode estar rombo ou que o material é tão grosso e duro que se torna necessário utilizar um disco para roçadura dentado em vez de um disco de roçadura para silvas.

Vegetação com diâmetro superior a 3" é demasiado grossa para cortar, pelo que deve ser serrada. Para serrar é necessário discernimento para cortar do lado em que o disco se afasta de si mas projeta os detritos para trás ou do lado em que os detritos são projetados para longe de si mas a reação é empurrar, o que pode gerar um ressalto (arremesso do disco).

Corte sempre do lado da árvore de forma a que esta caia longe do equipamento. Se o disco saltar ou prender é possível que a árvore caia na direção da máquina entalando o disco.

Não force o disco a cortar. Não altere o ângulo de corte depois de começar a cortar. Evite usar qualquer pressão ou alavancagem que possa prender ou danificar o disco.



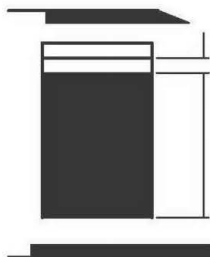
MISTURA DE ÓLEO E COMBUSTÍVEL



AVISO

- Nunca ateste até ao máximo.
 - Nunca ateste numa área não ventilada.
 - Não ateste perto de fogo ou faíscas.
 - Antes de pôr o motor a trabalhar, limpe possíveis salpicos de combustível.
- Não tente atestar um motor quente.

O combustível usado para este modelo é uma mistura de gasolina sem chumbo com óleo para motor. Quando misturar gasolina com óleo para motor a 2 tempos, utilize gasolina que **NÃO CONTENHA ETANOL OU METANOL** (tipos de álcool). Utilize gasolina de 89 octanas ou superior. Isto ajudará a prevenir possíveis danos no tubo de alimentação do combustível assim como noutras peças do motor.



ÓLEO – 1 PARTE

GASOLINA – 25 PARTES

RAZÃO DE MISTURA: 25:1

Uma mistura com razão diferente de 25:1 pode danificar o motor. Certifique-se de que a razão da mistura é a correta.

IMPORTANTE

O combustível de 2 tempos pode separar-se. Agite bem o contentor do combustível antes de cada utilização. O combustível guardado também envelhece. Não misture combustível que não prevê utilizar no prazo de um mês.

GUARDAR COMBUSTÍVEL

Guarde o combustível num contentor limpo, seguro e certificado.

ANTES DE UTILIZAR

1. Verifique se existem parafusos, porcas ou encaixes soltos ou largos.
2. Verifique se o filtro de ar está sujo. Deve limpá-lo antes de cada utilização.
3. Verifique se a lâmina está devidamente colocada.
4. Verifique se não há fugas de combustível.
5. Verifique se a lâmina não apresenta falhas.

UTILIZAÇÃO



ARRANQUE DO MOTOR E PROCEDIMENTOS DE PARAGEM

ARRANQUE COM O MOTOR FRIO

1. Coloque o interruptor "STOP" na posição "START".
2. Coloque a torneira do combustível na posição "ON".
3. Para arranques frios, puxe a alavanca para cima para fechar o ar.
4. Puxe a corda de arranque até o motor pegar.
5. Empurre a alavanca do ar para cima (se o ar estiver fechado durante muito tempo, o motor fica encharcado, dificultando o arranque).
6. Deixe o motor aquecer durante alguns minutos antes de usar.

ARRANQUE COM O MOTOR QUENTE

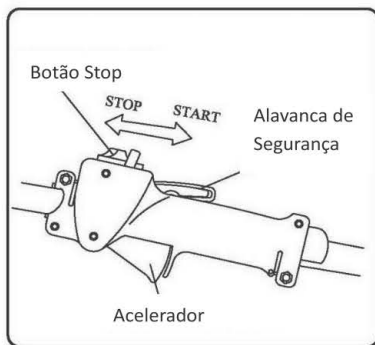
- Depois de atestar, puxe a corda de arranque 1 a 3 vezes para o motor pegar.

NÃO USE A ALAVANCA DO AR

- Depois de atestar, repita os passos 3 a 6 de ARRANQUE COM O MOTOR FRIO.

PARAR O MOTOR

- Coloque o interruptor na posição "STOP"



MANUTENÇÃO

FILTRO DE AR

- O pó acumulado no filtro de ar reduzirá a eficiência do motor, além de aumentar o consumo de combustível e permitir a entrada de partículas abrasivas no motor. Retire o filtro de ar com a frequência necessária para manter as condições de limpeza.
- Para retirar pequenas camadas de pó basta bater no filtro ligeiramente. Os depósitos de sujidade maiores devem ser lavados com um solvente adequado.
- Para retirar a tampa do filtro basta soltar o botão da tampa do filtro.



AJUSTAR O CARBURADOR

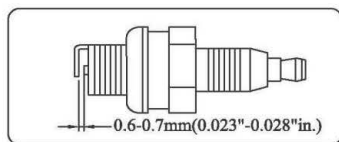
NOTA

Não ajuste o carburador exceto se necessário.

Em caso de problemas, consulte a assistência técnica. Um ajuste indevido pode causar danos no motor, além de invalidar a garantia.

VERIFICAR A VELA

- Não tente retirar a vela de um motor quente para evitar danos nos fios.
- Limpe ou substitua a vela se estiver suja com restos de óleo.
- Substitua a vela se o eletrodo central estiver gasto na extremidade.
- Espaço da vela 0.6-0.7mm (.023"-.028")
- Torque de aperto = 145-155Kg.cm (125-135 in.lb)





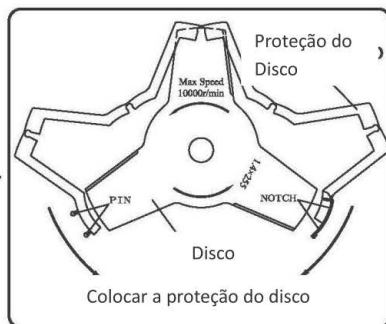
PROBLEMAS E SOLUÇÕES

TRANSPORTE E MANUSEIO

- Desligue o motor sempre que transportar a roçadoura entre áreas de trabalho.
- Depois de parar o motor, o escape continua quente. Nunca toque em peças quentes como o escape.
- Certifique-se de que não há fugas de combustível.

ARMAZENAMENTO PROLONGADO

- Inspeccione, limpe e repare a roçadoura, se necessário.
- Drene todo o combustível.
- Ponha o motor a trabalhar até consumir todo o combustível no tubo de alimentação e no carburador.
- Retire a vela e coloque uma colher de chá de óleo para motor limpo no orifício da vela.
- Guarde numa zona limpa, seca e sem pó.



Falhas como dificuldade no arranque, irregularidade no funcionamento e anomalias no desempenho, normalmente podem ser prevenidas se o utilizador prestar atenção às instruções de funcionamento e procedimentos de manutenção. Se o motor não trabalhar devidamente, verifique se:

- o sistema de alimentação está em boas condições e o combustível flui normalmente para o motor;
- o sistema de ignição está em boas condições e a vela funciona corretamente;
- a compressão do motor é adequada.

FALHA NO ARRANQUE

- O depósito não tem combustível.
- Certifique-se que o combustível está fresco e limpo.
- Verifique se o filtro do combustível está limpo. (Substitua o filtro se necessário).
- Certifique-se que os elementos do filtro de ar estão limpos.
- Coloque uma nova vela, com o espaçamento apropriado.
- Se houver problemas sérios com a roçadoura, não tente repará-la. Dirija-se à assistência técnica.

1. O MOTOR NÃO PEGA

Problema			Causa	Solução		
A pressão de compressão do cilindro é normal.	O sistema de alimentação funciona normalmente.	Há anomalias no sistema de alimentação.		O depósito está vazio. Há obstruções no percurso do combustível.	Ateste o depósito. Limpe a passagem do combustível.	
		O sistema de alimentação funciona normalmente.	Combustível	O combustível está demasiado sujo. Há água no combustível. Há demasiado combustível no cilindro. A razão da mistura é inadequada.	Substitua o combustível. Retire a vela e seque-a. Faça a mistura na razão correta.	
		A vela funciona normalmente.	A vela funciona normalmente.	Vela	A vela está suja com resíduos de óleo. O isolamento da vela está danificado. O espaço da vela é demasiado grande ou pequeno.	Limpe os resíduos. Substitua a vela. Ajuste o espaço da vela (0.6-0.7mm).
		Há anomalias na vela.		Existem fendas na vela. A bobina está solta.	Substitua ou aperte. Aperte.	
	O sistema de alimentação funciona normalmente.	O sistema de ignição funciona normalmente.	Há pouca compressão.		O anel do pistão partiu. O anel do pistão cimentou. A vela tem folga. Há fugas no cilindro.	Substitua. Elimine. Aperte. Elimine.
			A compressão é normal.		Há mau contacto entre a vela e o fio de alta voltagem. Há uma falha no botão “STOP” ou curto-circuito.	Aperte a tampa da vela. Repare ou substitua.

2. O MOTOR APRESENTA POUCA POTÊNCIA

Problema	Causa	Solução
Há falha de motor quando acelerado. O fumo é fino e o carburador salpica para trás.	Há obstruções no percurso do combustível. Há falta de combustível. O escape está sujo com resíduos.	Limpe a passagem do combustível. Ajuste o carburador. Limpe os resíduos.
Há pouca compressão.	O anel do pistão partiu.	Substitua o pistão.
Há fugas no motor.	Há fugas no cilindro.	Repare.
Há fugas na cambota.	O vedante é mau.	Substitua o vedante.
	Há sobreaquecimento do motor. A câmara de combustão está suja com resíduos.	Evite usar a roçadoura por tempo prolongado a alta velocidade e com carga pesada. Limpe os resíduos.

3. O MOTOR APRESENTA UM FUNCIONAMENTO INSTÁVEL

Problema	Causa	Solução
O motor emite sons de pancadas.	O anel do pistão partiu.	Substitua o anel do pistão.
Há sons de pancadas metálicas.	Há sobreaquecimento do motor. A câmara de combustão está suja com resíduos. A gasolina usada não é correta.	Evite usar a roçadoura por tempo prolongado a alta velocidade e com carga pesada. Limpe os resíduos. Substitua a gasolina.
A ignição quebrou.	Há água no combustível. A vela é incorreta. O espaço da bobina é incorreto.	Substitua o combustível. Ajuste a vela para 0.6-0.7mm. Ajuste a bobina para 0.3-0.4mm.

4. O MOTOR PAROU SUBITAMENTE

Causa	Solução
O combustível está muito usado. A vela está suja com resíduos e apresenta curto-circuito. O fio de alta voltagem diminuiu.	Acrescente combustível. Limpe os resíduos. Faça a ligação.

MANUAL DO UTILIZADOR

Corta-sebes



IMPORTANTE!

Para reduzir o risco de lesão, leia atentamente este manual de instruções antes de operar e guarde-o para referência futura.

FUNCIONAMENTO DO CORTA-SEBES

PERIGO!

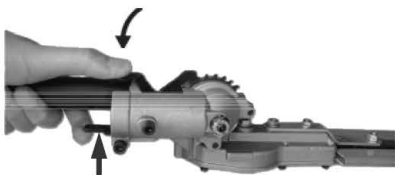
Este produto está equipado com lâminas extremamente afiadas, que quando mal utilizadas poderão ser extremamente perigosas. Manuseamento inadequado pode causar acidentes, o que poderá levar a lesões graves ou morte. Por estas razões, deverá ter bastante cuidado e cumprir as instruções seguintes, quando utiliza o corta-sebes.

- Garanta que ninguém está na área de trabalho.
- Mantenha afastado de crianças e animais.
- Nunca aponte as lâminas na direção de alguém.
- Nunca aproxime as lâminas do corpo com o motor em funcionamento.
- Desligue sempre o motor antes de mudar o ângulo da lâmina, quando remove ramos presos na lâmina ou em qualquer outra altura em que terá que se aproximar da lâmina.
- Use sempre luvas de proteção de cabedal ou qualquer outro material robusto, quando utiliza o corta-sebes.
- Coloque a cobertura da lâmina, fornecida com esta, sempre que não estiver em funcionamento.
- Ramos poderão cair em cima de si, na cara e nos olhos, resultando em lesões, arranhões e cortes, pelo que deverá usar sempre capacete e protetor facial quando utiliza o corta-sebes.

PERIGO!

A espessura dos ramos, que poderá cortar com este corta-sebes, deverá ser no máximo 24mm. Nunca tente cortar ramos maiores, pois poderá danificar o corta-sebes.

AJUSTAR O ÂNGULO DA LÂMINA

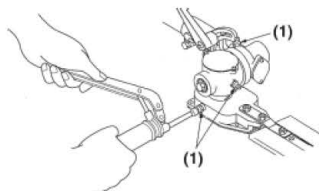


1. Parar o motor.
2. Levante a tranca e pressione a alavanca de ajuste.
3. Ajuste a lâmina ao ângulo desejado e largue.

MANUTENÇÃO

TRANSMISSÃO

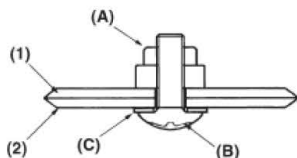
As engrenagens de redução são lubrificadas na transmissão com lubrificante multiusos. O lubrificante deverá ser aplicado a cada 25 horas de utilização, ou com mais frequência, dependendo das condições de trabalho. Quando aplica o lubrificante, use uma pistola de lubrificar para inserir o lubrificante nos 3 bicos (1) localizados na transmissão.



CORTA-SEBES:

LÂMINA:

- Quando reabastece o depósito ou descansa, aproveite para olear as lâminas.
- Se existir uma folga entre as lâminas superior (1) e inferior (2), siga os procedimentos abaixo para as ajustar para que fiquem mais justas.



1. Desaperte a porca (A) como no diagrama.
2. Aperte o parafuso (B) completamente, depois desaperte um terço a metade.
3. Enquanto segura o parafuso na posição, aperte a porca.
4. Verifique se a anilha (C) está suficientemente folgada para que possa ser rodada.

NOTA!

Se apertar os parafusos em excesso poderá fazer com que as lâminas não se movam. Pelo contrário, se os parafusos estiverem demasiado soltos, poderá fazer com que as lâminas fiquem soltas e poderão prender facilmente nas folhas e ramos.

MANUAL DO UTILIZADOR

Roçadoura



IMPORTANTE!

Para reduzir o risco de lesão, leia atentamente este manual de instruções antes de operar e guarde-o para referência futura.

– COLOCAR O DISCO (F4)

1. Coloque a chave em L (6) no orifício da anilha de fixação interior (5), de seguida, gire a anilha até prender.
2. Coloque o disco (3) na anilha de fixação interior (5) com as letras viradas para a cabeça da roçadora, e verifique se o furo do disco fica bem centrado no rebaixo da anilha de fixação interior do disco.
3. Introduza a anilha de fixação exterior (3) no perno da cabeça, com a face oca virada para o disco.
4. Coloque a taça metálica de proteção (2) sobre a anilha de fixação exterior, e aperte-a com a porca de rosca esquerda(1), rodando a porca no sentido contrário aos ponteiros do relógio.



(F4)

- (1) Porca
- (2) Taça metálica de proteção
- (3) Anilha fixação exterior
- (4) Disco
- (5) Anilha de fixação interior
- (6) Chave em L
- (7) Cabeça de Transmissão



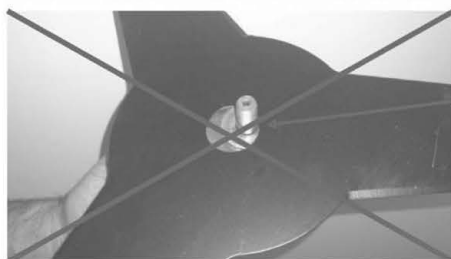
(F5)

Cabeça da roçadora.

Anilha de fixação interior.



Furo do disco tem que coincidir com
rebaixo da anilha de fixação interior.



Disco mal montado.



Disco bem montado.



Colocação da anilha de fixação exterior com a
parte oca virada para o disco.



Anilha de fixação exterior do disco colocada de forma a fixar o disco.



Anilha de fixação exterior do disco colocada de forma incorreta.



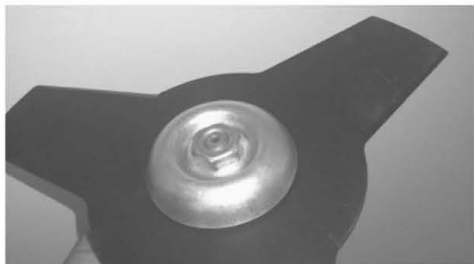
Colocação da tampa metálica de proteção.



Taça metálica de proteção colocada.



Colocação da porca de aperto do disco.



Porca de aperto do disco colocada.



Colocação da chave L no orifício lateral da cabeça para prender o eixo de suporte do disco.



Aperto da porca de fixar o disco.



Porca de aperto para a esquerda (sentido contrário aos ponteiros do relógio)



Com a chave L introduzida, coloca-se a chave de aperto da porca de fixar o disco, e roda-se esta chave em sentido contrário aos ponteiros do relógio, desta forma aperta-se o disco.

Para desapertar o disco, faz-se o mesmo processo, mas roda-se a chave de aperto da porca de fixar o disco no sentido dos ponteiros do relógio.

AVISO: Um disco mal montado origina vibrações na máquina, pode partir o tubo de transmissão e pode provocar acidentes graves.

– COLOCAR O FIO DE NYLON (OPCIONAL)

(F6)



1. Coloque corretamente a anilha interior de fixar o disco
2. Introduza a chave L (F6) (5) no orifício lateral da cabeça de forma a fixar o pemo.
3. Aparafuse a bobine de fio de nylon no pemo rodando-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

- (1) Cabeça de Transmissão
- (2) Pemo
- (3) Bobine Fio de Nylon
- (4) Fio de Nylon
- (5) Chave L
- (6) Anilha de fixação interior

PREPARAÇÃO DA ROÇADOURA

GUARDA DE SEGURANÇA

Fixe bem a guarda de segurança à engrenagem com a grampa e os dois parafusos

- 1) Parafuso
- 2) Grampa
- 3) Tubo principal
- 4) Guarda de segurança

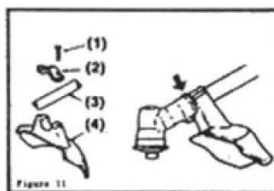


Figure 11

INSTALAR A LÂMINA

1. Coloque o suporte interior no tubo da engrenagem, e gire para fixar com a chave em L.
2. Coloque a lâmina no suporte interior, com as letras para a engrenagem, e coincida o orifício da lâmina com a projeção do suporte interior.
3. Posicione o suporte exterior ao eixo da engrenagem com a face escavada contra a lâmina.
4. Coloque a cobertura do parafuso sobre o suporte exterior fixe-o com o parafuso, juntamente com a anilha de mola e a anilha.

- 1) Porca
- 2) Suporte exterior 1
- 3) Suporte exterior 2
- 4) Lâmina
- 5) Eixo de engrenagem
- 6) Chave em L
- 7) Suporte interior
- 8) Engrenagem

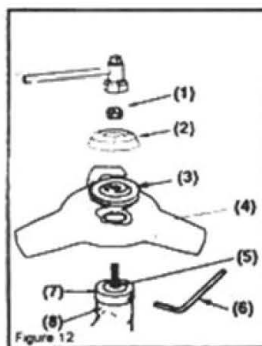


Figure 12

INSTALAR A BOBINE DE NYLON

1. Posicione corretamente o suporte interior e exterior ao eixo da engrenagem.
2. Aparafuse a porca no eixo de engrenagem e aperte com a chave.
3. Fixe a bobine de nylon ao parafuso com o suporte interior com a chave em L e aperte manualmente.

- 1) Engrenagem
- 2) Parafuso
- 3) Bobine de nylon
- 4) Fio de nylon

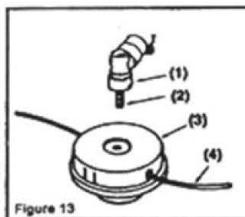


Figure 13

NOTA: Guarde os parafusos e anilhas da lâmina cuidadosamente para não as perder

FUNCIONAMENTO DA ROÇADOURA

Segure o dispositivo com a mão direita no manípulo traseiro e com a mão esquerda no manípulo frontal. Tente segurar o dispositivo num nível confortável no quadril e use sempre as duas mãos. Mantenha sempre uma postura firme para manter o equilíbrio constantemente.

REACÇÃO DA LÂMINA

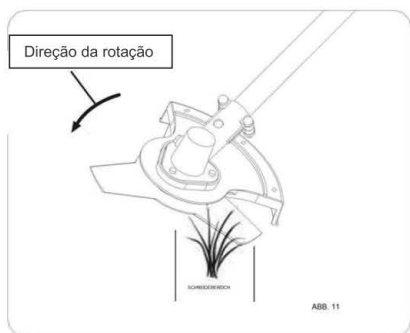
Tenha muito cuidado a usar a lâmina com o dispositivo. O impulso é uma reação que ocorre quando a lâmina atinge objetos que não consegue cortar. Isso pode parar a lâmina e "afastar" a ferramenta do objeto que não consegue cortar. Esta reação pode ser intensa o suficiente para perder o controlo do dispositivo, isto pode ocorrer sem aviso, assim que a lâmina atinge um obstáculo e fica parada. Isto ocorrerá em áreas onde não consegue ver exatamente o que corta. É por isso que deve cortar sempre da direita para a esquerda para minimizar as reações.

TÉCNICAS DE CORTE DA LÂMINA

AVISO:

Tenha bastante cuidado com a lâmina. Leia Instruções de Segurança no manual de instruções.

- Segure o dispositivo com as duas mãos no manípulo do seu lado direito. Garanta uma firmeza segura.
- Mantenha uma posição firme com os dois pés, não se desequilibre por causa de contratempos.
- Limpe a zona de possíveis objetos escondidos, como pedras, vidro, redes, madeira, etc.
- Nunca use a lâmina perto de passeios, vedações, edifícios ou outros objetos imóveis.
- Não use a lâmina depois de bater num objeto duro e sem inspeção. Não use depois de descobrir danos.
- O dispositivo pode ser usado como uma foice cortando da direita para a esquerda num movimento alargado.



MANUAL DO UTILIZADOR

Podadora



IMPORTANTE!

Para reduzir o risco de lesão, leia atentamente este manual de instruções antes de operar e guarde-o para referência futura.

PREPARAÇÃO DA TENSÃO DA CORRENTE

AVISO

- A corrente tem cantos muito afiados. Use luvas de proteção para sua segurança.
- Tenha sempre atenção à tensão da corrente. Uma corrente folgada irá aumentar o risco de ricochete. Se estiver folgada, a corrente pode saltar fora da guia, pode causar lesões ao utilizador e danos à unidade. Uma corrente com folga gasta-se mais rapidamente assim como a roda dentada e a guia da corrente.



1) Desaperte o parafuso de fixação.

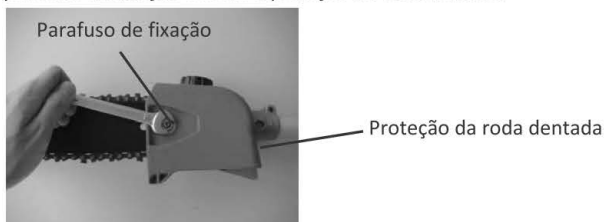


2) Gire o parafuso de ajuste até a corrente encaixar, pode ser movida com facilidade.

SUBSTITUIR A GUIA OU A CORRENTE

REMOVER A GUIA OU A CORRENTE

1) Desaperte o parafuso de fixação e retire a proteção da roda dentada



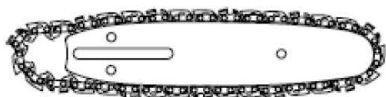
2) Retire a corrente e a guia da corrente.



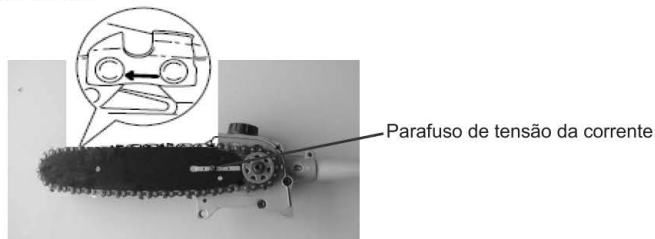
3) Agora pode substituir a corrente ou a guia da corrente.

INSTALAR A GUIA E A CORRENTE

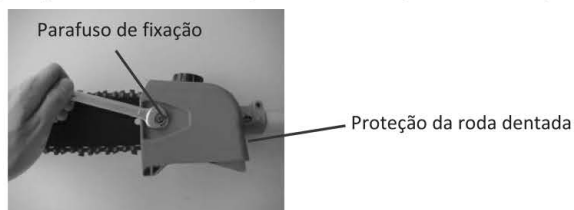
1) Coloque a corrente na guia.



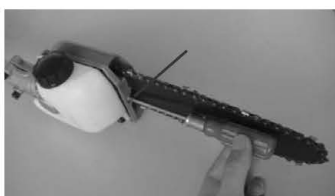
2) Posicione a guia de modo que o parafuso de tensão encaixe na guia. **Garanta que a corrente está na direção correta.**



3) Aplique a proteção da roda dentada e aperte levemente o parafuso de fixação.



4) Aperte o parafuso de tensão.



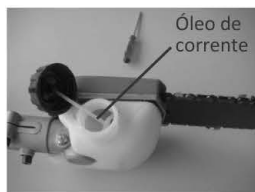
5) Aperte o parafuso de fixação.

NOTA!

A corrente não deve ficar folgada, mas deverá ser possível move-la uns milímetros para fora da guia.

Somente acessório de podadora:

Abasteça de óleo de corrente no depósito de óleo e aperte bem a tampa.



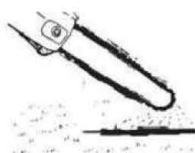
FUNCIONAMENTO DO ACESSÓRIO PODADORA

AVISO!

- Use sempre luvas de proteção de cabedal ou qualquer outro material robusto, quando utiliza a podadora.
- Ramos poderão cair em cima de si, na cara e nos olhos, resultando em lesões, arranhões e cortes, pelo que deverá usar sempre capacete e protetor facial quando utiliza a podadora.
- Cuidado com o ricochete dos ramos após caírem e baterem no chão.

VERIFIQUE O ABASTECIMENTO DE ÓLEO

Após iniciar, corra o motor a velocidade media e verifique se o óleo é projetado, como mostra a figura.



NOTA!

O reservatório do óleo tem capacidade suficiente para providenciar 40 minutos de tempo de trabalho (quando preparada para distribuir o fluxo mínimo, ou tanto quanto obtém de um tanque de combustível). Reabasteça o depósito de óleo sempre que abastecer a podadora.

AJUSTAR O NÍVEL DE FLUXO DE ÓLEO

AVISO!

Nunca abasteça de óleo ou ajuste o fluxo de óleo com o motor a trabalhar.

Um aumento do fluxo de óleo irá aumentar o consumo de óleo, requerendo inspeções mais frequentes ao depósito de óleo. Para garantir lubrificação suficiente, poderá ser necessário verificar o nível de óleo com mais frequência do que reabastecer de combustível.

A guia e a corrente são lubrificadas automaticamente por uma bomba que funciona sempre que a corrente roda. A bomba é preparada na fábrica para distribuir o mínimo de fluxo de óleo, mas pode ser ajustada no terreno. Um aumento temporário de fluxo de óleo pode ser necessário quando corta madeira dura ou verde.

Ajuste a bomba da seguinte maneira:

1. Pare o motor e garanta que o Stop está na posição "O".
2. Posicione a unidade de lado com o depósito de óleo para cima.
3. Com uma chave, pressione e rode o parafuso de ajuste de fluxo de óleo na posição desejada.

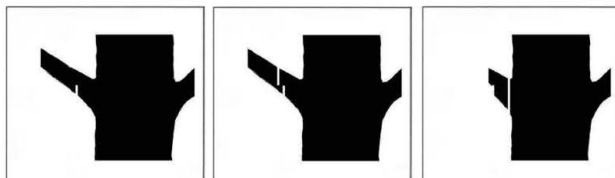
IMPORTANTE!

O parafuso de ajuste de fluxo de óleo tem de ser pressionado ligeiramente para rodar.

Caso contrário pode danificar a bomba e o parafuso.

Trabalhar com a podadora:

- Não trabalhe num ângulo superior a 60°. A podadora trabalha sob ângulos maiores, mas existe o perigo de ser lesionado por ramos que caiam. Mantenha os olhos no solo enquanto trabalha para evitar tropeções nos ramos caídos.
- Nunca use a podadora sem óleo, use óleo biodegradável de motosserra. Tenha em mente que esta podadora, como todas as motosserras, projeta óleo da corrente durante o funcionamento. Proteja-se com óculos e roupa contra óleo projetado.
- Para operar a podadora, pressione o bloqueio do acelerador e puxe o gatilho do acelerador.
- A podadora está equipada com uma corrente de baixo ricochete e foi feito tudo do ponto de vista de engenharia para manter o ricochete baixo. Mesmo assim, algum ricochete não pode ser evitado quando corta com a ponta da lâmina. Esteja preparado para ricochete quando corta com a ponta da lâmina ou quando toca num ramo com esta parte. Segure sempre a podadora firmemente com as duas mãos.
- Ramos finos podem ser cortados com apenas uma passagem. Para evitar que o galho fique lascado e dobrado, o galho deve ser cortado em vários pedaços.
- Quando cortar ramos maiores, aplique o primeiro corte por baixo. Corte primeiro pelo lado exterior. O corte deverá ser de um terço a metade do ramo. Isto evita que o ramo dobre quando o corta pelo exterior, fora do primeiro corte. Por último, corte o coto com um corte limpo. Pode selar o corte com um composto adequado.



Primeiro corte

Segundo Corte

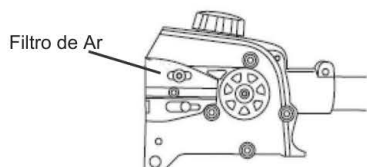
Terceiro corte

- Operação.
- Desligue sempre o motor antes de alterar o ângulo da lâmina, sempre que vai remover ramos presos na lâmina ou sempre que vai estar em contato próximo com a lâmina.
- Use sempre luvas de proteção de cabedal ou qualquer outro material robusto, quando utiliza a podadora.
- Coloque a proteção na lâmina sempre que esta não estiver em utilização.
- Ramos poderão cair em cima de si, na cara e nos olhos, resultando em lesões, arranhões e cortes, pelo que deverá usar sempre capacete e protetor facial quando utiliza a podadora.

PODADORA

Porta de óleo

Desmonte a barra guia e verifique se há entupimento na porta de lubrificação.

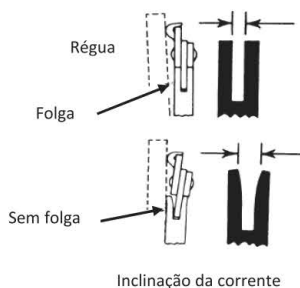


Barra guia

Retire a serradura da ranhura da barra e da porta de lubrificação.

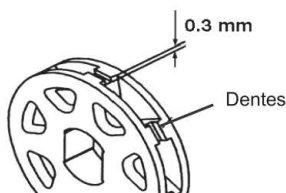


A ranhura da barra deve sempre ser em quadrado. Verifique o desgaste da ranhura. Encoste uma régua à barra e a um cortador. Se existir uma folga entre eles, a ranhura está normal. Caso contrário, está gasta. Assim deverá corrigir a barra ou substituir.



RODA DENTADA

Verifique se há desgaste e substitua se os dentes estiverem gastos mais de 0.3 mm.



CORTADOR DA CORRENTE

AVISO!

É muito importante manter os cortadores afiados para uma operação suave e segura.

É necessário afiar os cortadores quando:

- A serradura fica em pó.
- Precisa de mais força para cortar.
- O corte sai torto.
- A vibração aumenta.
- Aumenta o consumo de combustível.

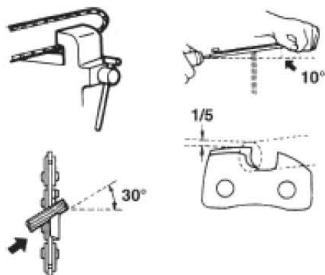
NORMAS DE CONFIGURAÇÃO DO CORTADOR

AVISO!

Use luvas de proteção.

Antes de afiar:

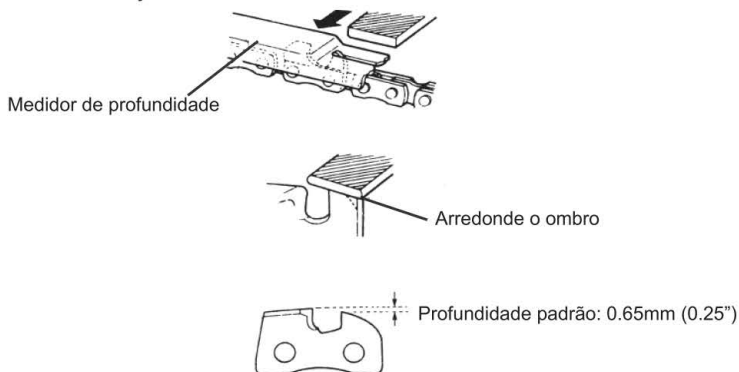
- Mantenha a corrente bem segura.



- Verifique se o motor está parado.
- Use uma lima redonda de tamanho adequado à corrente.
- Tipo de corrente: 91PJ
- Tamanho da lima: 4.0 mm (5/32 in)

Coloque a lima no cortador e empurre para a frente.
Mantenha a lima na posição como ilustrado.

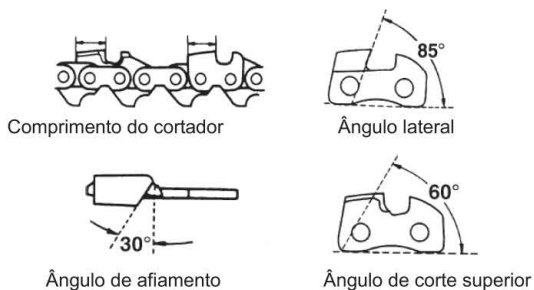
Após limar os cortadores, verifique com o medidor de profundidade e afie até ao nível apropriado, conforme a ilustração.



NOTA!

Certifique-se de arredondar a borda frontal para reduzir a hipótese de ricochete ou de quebra da corrente.

Certifique-se que cada cortador tem o mesmo comprimento e ângulos das bordas, conforme ilustrado.



TRANSMISSÃO

As engrenagens de redução são lubrificadas com lubrificante multiuso à base de lítio na transmissão. Aplique lubrificante novo a cada 25 horas de trabalho ou com mais frequência, dependendo das condições do trabalho.

Quando adiciona lubrificante, utilize uma pistola de lubrificar nas 3 entradas localizadas na transmissão.





*Estimado Cliente,
Gracias por elegir nuestros productos Saurium.*

DESBROZADORA CON MOCHILA – 52cc

YR-BG520

Manual de Instrucciones



LEER ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE USAR ESTE APARATO.

ESPECIFICACIONES

Tipo de Motor	2 Tiempos
Velocidad del motor	7000 min ⁻¹
Velocidad del motor en ralentí	3200 min ⁻¹

Cortadora de césped :

Carrete de línea de nylon	Bump feed, lineadoble: 2mm
Ancho de corte	380mm

Desbrozadora:

Tipo de cuchilla	3 dientes de metal, Ø230mm x Ø25.4mm x 2mm
Diámetro de corte	230mm

Cortasetos:

Longitud de corte de la cuchilla:	410mm
Capacidad de corte	Ø 24mm
Velocidad sin carga de la cuchilla	1400 min ⁻¹

Motosierra:

Masa (sin combustible, Acessorio de corte)	6.65kg
Longitud de barra	10 pulgadas (250mm)
Longitud de corte	200 mm
Velocidad de cadena sin carga	10 m/s
Capacidad del depósito de aceite	120 cm ³

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



Este símbolo con las palabras ADVERTENCIA y PELIGRO llama atención para una acción que puede causar HERIMIENTOS GRAVES.



Usar calzado de protección.



Usar guantes de protección.



Leer y entender el manual de usuario.



Usar siempre protección ocular y auditiva.



Usar casco de protección en locales donde hay riesgo de caída de objetos.



Desconectar siempre el motor y certificarse que la herramienta de corte ha parado totalmente antes de limpiar, sacar o ajustar la lámina.



Mantener espectadores alejados a una distancia mínima de 15m.



¡ADVERTENCIA! Nunca intentar cambiar una herramienta de corte o podrá causar HERIMIENTOS GRAVES o mismo FATALES.



¡ADVERTENCIA! Tener cuidado con objetos que tengan sido lanzados.



La velocidad máxima es de 7000r/min.



ADVERTENCIA PELIGRO

Los gases libertados por lo escape contienen químicos que pueden causar cancro, anomalías en fetos y otros daños reproductivos.

REGLAS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

Seguir siempre las precauciones de seguridad indicadas. Manosear esta máquina con cuidado. NO EXPONERSE A SI PRÓPIO NI A OTROS AL PELIGRO. No permitir que personas inexpertas trabajen con esta máquina.

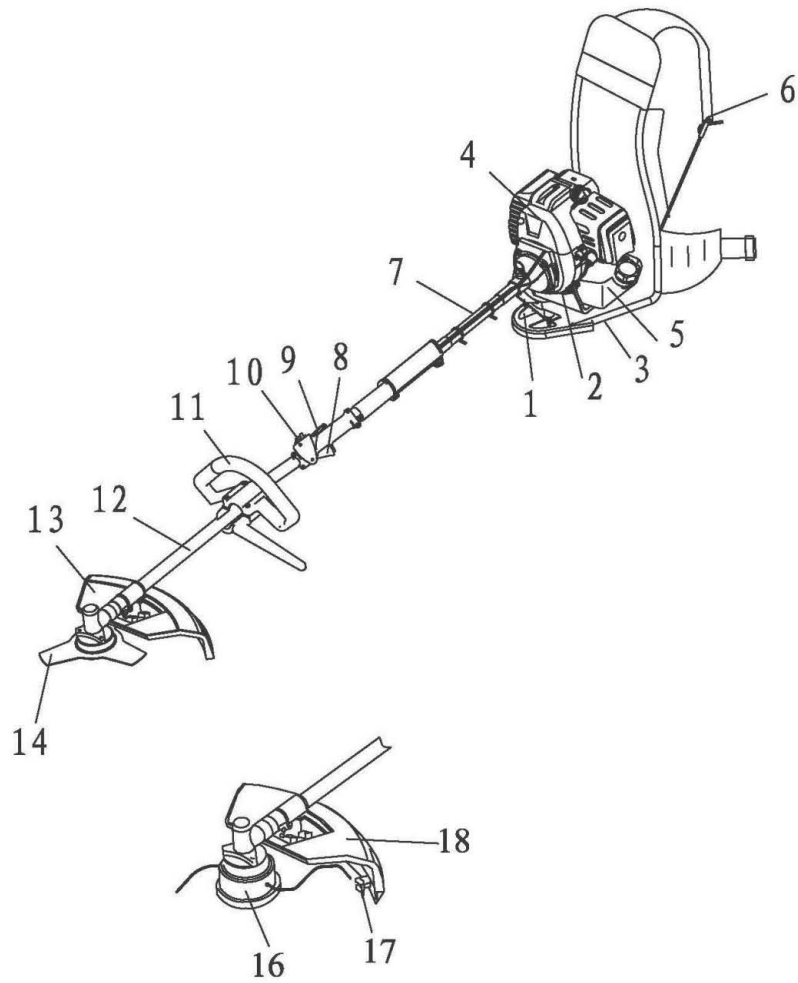
- Usar siempre gafas de protección. Usar vestuario de protección. No usar ropas anchas ni joyas que puedan quedarse presas en las piezas móviles de la máquina. Usar calzado antideslizante. Coger los pelos largos. Cubrir las piernas y pies para protegerlos de detritos que puedan volar durante el trabajo.
- Inspeccionar la máquina y mirar si hay piezas sueltas (tuercas, pernos, tornillos, etc.) o daños. Reparar o sustituir antes de usar la máquina.
- NO USAR accesorios que no sean los recomendados.
- Mantener las manos limpias de aceite y carburante.
- Usar siempre las manijas adecuadas y la alza para hombro durante el corte.
- No fumar mientras manosea carburante o llena el tanque.
- No mezclar carburante en una sala cerrada o cerca de llamas abiertas. Asegurarse que la ventilación es adecuada.
- Mezclar y guardar siempre el carburante en contenedores adecuados y certificados.
- Nunca sacar el tapón mientras el motor es en marcha.
- Nunca poner el motor en marcha en una zona cerrada o en un edificio. Los humos provenientes del escape contienen monóxido de carbono.
- Nunca intentar ajustar el motor mientras la máquina es en marcha y presa al usuario. Para eso, la máquina debe ser desconectada y en una superficie plana y limpia.
- No tirar el cable.
- No izar la máquina sino si con la manija de la transmisión.
- No poner la máquina en el suelo si sea en marcha.
- Verificar regularmente si hay daños en piezas, componentes o cables.
- No usar el aparato si sea dañado o mal ajustado. Nunca sacar la protección de la máquina para evitar herimientos al usuario o espectadores, así como daños a la máquina.
- Inspeccionar la zona a cortar y sacar todos los detritos que puedan quedarse presos en la cabeza de la desbrozadora. Sacar también objetos que puedan ser lanzados.
- Mantener niños alejados. Los espectadores deben ser a una distancia mínima de 15m.
- Nunca abandonar la máquina en marcha.
- No usar esta máquina para funciones para las cuales no ha sido hecha.
- No se estire. Mantener siempre el equilibrio. No trabajar con la máquina arriba una escalera u otro local inestable.
- Mantener las manos y los pies alejados de la cabeza de corte durante el funcionamiento de la máquina.
- No usar este tipo de máquina para barrer detritos.
- No usar la desbrozadora si sea fatigado, enfermo o bajo influencia de medicación, drogas o alcohol.
- No usar hilo de nylon dañado. Si atingir una piedra u otro obstáculo, parar el motor y verificar la cabeza de corte.
- Seguir las instrucciones para sustituir accesorios.
- No guardar la desbrozadora en una zona cerrada donde los vapores del carburante puedan atingir llamas abiertas. Guardar en una zona bien ventilada.
- Asegurar el desempeño seguro y adecuado de su aparato. Usar solo los accesorios recomendados para evitar daños, herimientos y la anulación de la garantía.
- Limpiar todas las piezas de la máquina, especialmente el tanque y el filtro de aire.
- Cuando volver a llenar, parar en primero el motor y esperar hasta enfriar. Nunca llenar con el motor en marcha o aún caliente. Si la gasolina salpica, limpiar bien antes de poner el motor en marcha.
- Si acercarse de un usuario de una desbrozadora, llamar su atención con cuidado y certificarse que desconecta la máquina. No distraer el usuario.
- Nunca tocar la cabeza de corte con el motor en marcha. Si necesario ajustar la protección o la cabeza de corte, parar el motor y certificarse que la cabeza de corte también es parada.

- Parar el motor siempre que cambiar de área de trabajo.
- Tener atención a la lasitud y sobrecalentamiento de las piezas.
- Durante el arranque o funcionamiento del motor, nunca tocar en piezas calientes como el escape, el hilo de alta voltaje o la bujía.
- Después de parar el motor, el escape sigue caliente. Nunca poner la máquina en locales donde hay materiales inflamables, gases carburantes o carburantes líquidos.
- Tener atención cuando trabajar a la lluvia o después de llover porque el suelo puede ser resbaladizo.
- Si resbalar o caer en el suelo o en un agujero, soltar el acelerador inmediatamente.
- No dejar caer la máquina ni lanzarla contra obstáculos.
- Antes de ajustar o reparar la máquina, parar el motor y sacar el tapón de la bujía.
- Si la máquina quedarse almacenada durante mucho tiempo, drenar el carburante del tanque y del carburador, limpiar las piezas, poner la máquina en local seguro y confirmar que el motor es frío.
- Hacer inspecciones periódicas para asegurar un funcionamiento seguro y eficiente. Para una inspección más detallada, por favor contactar la asistencia técnica.
- Mantener la desbrozadora alejada de fuego o chispas.
- Mantener el cuerpo caliente y protegido durante el trabajo.
- Mantener una buena circulación sanguínea a través de ejercicios con los brazos durante los intervalos de trabajo y no fumar.
- Limitar las horas de trabajo.
- Si sentir incomodidad, rojizo e hinchazón de los dedos seguido de blancura y falta de sensibilidad, consultar un médico antes de exponerse al frío y a la vibración.
- Usar siempre protectores auditivos, mascarilla y casco de protección.
- Usar guantes profesionales antideslizantes para que pueda sujetar mejor las manijas de la desbrozadora. Los guantes también ayudan a disminuir la transferencia de vibración para sus manos.
- ADVERTENCIA: El área de corte aún es peligrosa, aunque la máquina reduzca la velocidad gradualmente.

Nota: Ruido y Vibración

1. Trabajar con baja velocidad puede reducir el ruido y la trepidación.
2. Para bajar el ruido, trabajar con la desbrozadora en un ambiente abierto.
3. Para bajar la vibración, sujetar bien la manija.
4. Para evitar perturbar los otros, trabajar con la máquina durante el día.
5. Durante el trabajo, usar aparato de protección individual como guantes y protectores auditivos.
6. Esta máquina no es para uso profesional ni debe ser usada por tiempo prolongado.
7. Por la salud del usuario y para prolongar la longevidad de la máquina, no trabajar más de 2 horas por día ni más de 10 minutos seguidos.

DESCRIPCIÓN



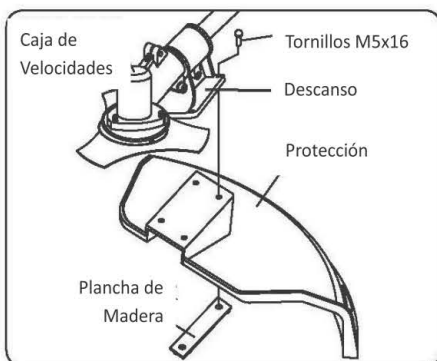
- | | | |
|------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1- Embrague | 2- Estructura de Soporte para Hombro | 3- Base del Motor |
| 4- Motor a Gasolina | 5- Tanque del Carburante | 6- Soporte para Hombro |
| 7- Placa del Hombro | 8- Transmisión Flexible | 9- Acelerador |
| 10- Palanca de Seguridad | 11- Ignición | 12- Manija en D |
| 13- Transmisión Rígida | 14- Caja de Velocidades | 15- Disco de Corte |
| 16- Cabeza de Corte de Nylon | 17- Sistema de Corte | 18- Protección contra Detritos |

MONTAJE

INSTALAR LA PROTECCIÓN PLÁSTICA

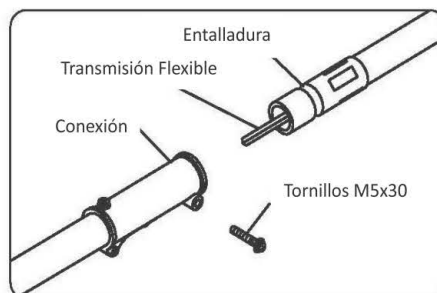
Instalar la cobertura de seguridad en la transmisión con el descanso de la cobertura de seguridad y los tornillos proveídos.

Apretar los tornillos después de poner el descanso en la posición apropiada.



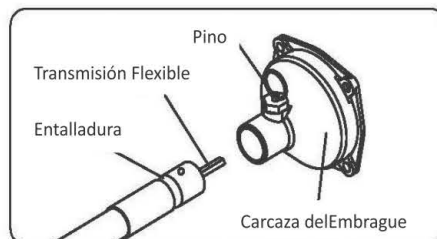
INSTALAR LA TRANSMISIÓN FLEXIBLE Y LA TRANSMISIÓN RÍGIDA

Poner la cabeza cuadrada de la transmisión flexible en el agujero cuadrado del adaptador, después apuntar el encaje del tornillo de la manija a la entalladura de la transmisión flexible y apretar con un tornillo M5x20.



INSTALAR LA TRANSMISIÓN FLEXIBLE Y EL EMBRAGUE

Poner la cabeza cuadrada de la transmisión flexible en el agujero cuadrado del embrague, subir el pino, apuntar el encaje de la transmisión flexible para el agujero del embrague y después poner el pino.

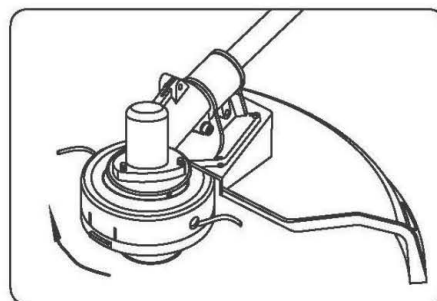


ADVERTENCIA CUIDADO

INSTALAR LA CABEZA DE CORTE DE NYLON

Alinear el agujero en el plato del adaptador con el agujero de la transmisión y poner la herramienta para tranzar.

Encajar la cabeza de corte en la transmisión (girar en sentido horario) hasta apretar. Sacar la herramienta para tranzar.



INSTALAR LA MANIJA

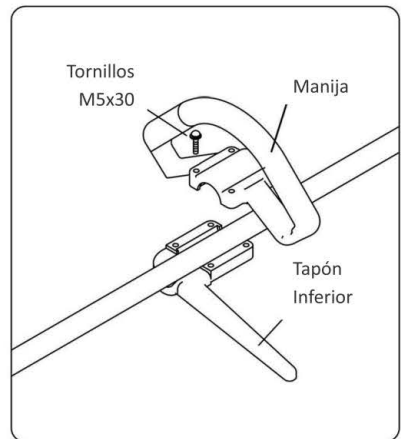
Instalar la manija en el descanso. Poner la manija en posición confortable para trabajar y apretar con tornillos M5x25.

INSTALAR EL DISCO

Instalar el soporte A, el disco de tres puntas, el soporte B, la arandela dentada, por esta orden. Después apretar con una red roscada a la izquierda.

Alinear el agujero de la caja de velocidades y del soporte A e insertar una llave en L 5=4mm.

Girar la tuerca de apriete del disco con una llave apropiada en sentido horario hasta ser bien apretado. Poner el pino 2x16 y separar.



ADVERTENCIA CUIDADO

EN CASO DE VIBRACIÓN EXCESIVA PARAR EL MOTOR INMEDIATAMENTE

La excesiva vibración de la lámina significa que no es bien puesta. Parar el motor inmediatamente y verificar la lámina. Una lámina mal puesta podrá causar herimientos. Usar solo piezas originales.



REGLAS PARA UN USO SEGURO



ADVERTENCIA PELIGRO

Todos los corta bordes y desbrozadoras pueden proyectar pequeñas piedras, metales o pequeños objetos y mismo el material a cortar. Leer estas reglas de seguridad con cuidado.

Leer el manual de instrucciones atentamente. Familiarizarse con los controles y uso correcto del aparato. Aprender a parar y a desconectar el motor. Aprender a soltar el arnés rápidamente. Nunca permitir el uso de ese aparato por personas inexpertos o que no conozcan las instrucciones. Certificarse que el usuario usa todo el aparato de protección necesario. Mantener el área de trabajo libre de espectadores, niños o animales. Nunca permitir que niños jueguen o trabajen con la desbrozadora. No permitir la entrada de nadie en la ZONA DE PELIGRO. Esa zona tiene un rayo de más o menos 15m. Insista para que las personas que se quedan en la ZONA DE RIESGO, después de la zona de peligro, usen gafas de protección para proteger de eventuales objetos proyectados. Si tenga que usar la desbrozadora en locales con personas desprotegidas, reduzca la velocidad para reducir el riesgo de proyección de objetos.

Cuando el motor sea "al ralentí", presionar el botón STOP y verificar si es seguro cortar. No trabajar con esta máquina si el botón STOP no trabajar.



ADVERTENCIA PELIGRO

Más de proteger la cabeza, los ojos, el rostro y los oídos, proteger también los pies usando calzado antideslizante. No usar corbatas, joyas o ropas anchas que puedan quedarse presas en las piezas móviles. No usar calzado abierto, no trabajar descalzo ni de pantalones cortos. Tener cuidado con el rebote y la fuerza de la lámina.

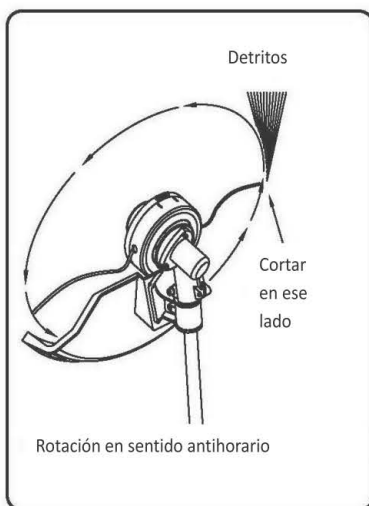




CORTE CON CABEZA DE NYLON



La línea de la cabeza gira en sentido horario. El sistema de corte debe ser del lado derecho de la protección contra detritos.



ADVERTENCIA PELIGRO

La protección debe estar debidamente encajada siempre que trabajar con el hilo de nylon. El hilo de corte puede batir si haya demasiado hilo expuesto.

En la mayoría de las operaciones de corte, debe inclinar la cabeza de la línea para que haya contacto en la pieza del círculo del hilo donde el hilo se aleja del usuario y de la protección. Así, los detritos son alejados del usuario.



ADVERTENCIA PELIGRO

Si inclinar la cabeza para el lado errado, los detritos serán proyectados CONTRA el usuario. Si la cabeza de hilo sea acercada del suelo para que el corte sea hecho en todo el círculo del hilo, los detritos serán proyectados CONTRA el usuario, el motor se quedará más lento y gastará más hilo.



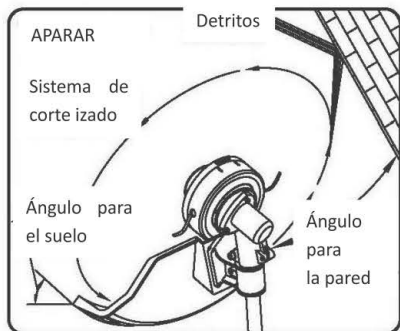
ADVERTENCIA PELIGRO

Usar solo hilo de nylon de calidad con diámetro de 2.5mm. Nunca usar hilo reforzado en vez del hilo de corte recomendado.



ADVERTENCIA PELIGRO

Tener mucho cuidado cuando trabajar en locales descubiertos y con grava porque el hilo puede proyectar pequeñas partículas de piedra a alta velocidad. La protección no es captable de frenar objetos que resalten o hagan rebote en superficies duras.



APARAR:

Inclinar la cabeza despacio para alejar los detritos del usuario. Si cortar cerca de barrenas como vedas y árboles, hacer la aproximación de modo a que si los detritos hagan rebote vuelan alejado de usted.

Hacer desplazar la cabeza de la línea despacio hasta cortar el césped que es al nivel de la barrena, pero sin poner más hilo. Si aparar acercada de vedas de alambre o cadenas, tener cuidado para no acercarse demasiado o el hilo puede quebrarse o enrollarse en el alambre.

Puede usar la función de aparar para cortar tallos de malas hierbas individualmente. Poner la cabeza de corte acercada del hondo de la mala hierba. En vez de cortar la hierba de una vez, usar solo la punta del hilo para desgastar el tallo despacio.



ADVERTENCIA



PELIGRO

No usar una lámina de acero para desbrevar o rebordear.

DESRELVAR Y REBORDAR:

Las dos funciones deben ser hechas con la cabeza de corte a un ángulo muy inclinado.

Desbrevar significa sacar el césped, dejando la tierra desnudada. Rebordear significa cortar el césped que se ha esparcido en un paseo o pasaje. Durante ambas las operaciones, sujetar la desbrozadora en un ángulo muy inclinado y en una posición en que los detritos o piedras no sean proyectados en su dirección aún que hagan rebote.

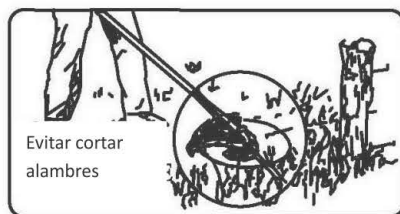


ADVERTENCIA



PELIGRO

No cortar en zonas donde haya vestigios de vedas de alambre. Usar siempre ropa de protección. No cortar si no pueda mirar lo que está cortando.





CORTE CON DISCO

CORTAR CON DISCO

Hay varios tipos de discos todavía los dos más usados son los siguientes.

DISCO DE DESBROZADORA PARA ZARZAS usado para corte de zarzas y malas hierbas con diámetro hasta $\frac{3}{4}$ ". Solo discos de tres puntas de 255mm CG420-2 pueden ser usados para este tipo de desbrozadora.

DISCO PARA DESBROZADORA DENTADO usado para cortar diámetros de $\frac{3}{4}$ " a 3".

ADVERTENCIA PELIGRO

Usar siempre el arnés de hombro. Ajustar el arnés y la grapa del arnés para que la máquina se quede colgada solo a algunos centímetros arriba del nivel del suelo. La cabeza de corte y la protección metálica contra detritos deben ser niveladas en todas las direcciones. Sustenir la máquina del lado derecho de su cuerpo.

ADVERTENCIA PELIGRO

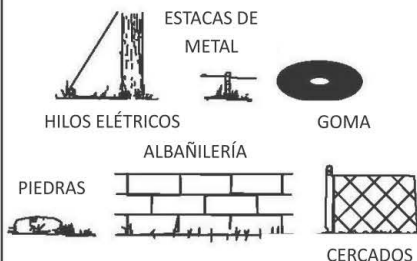
No cortar con discos dañados. Antes de cortar, verificar si hay atascamientos como piedras, estacas metálicas o trozos de alambre de cercados dañados. Si no pueda sacar un atascamiento, marcar su localización para evitar pasar con el disco. Piedras y metales pueden dañar el disco. Alambres pueden cogerse en la cabeza del disco y batir envuelta o ser proyectados en el aire.

ADVERTENCIA



PELIGRO

NO TOCAR EN ESTE TIPO DE OBJETOS CON EL DISCO

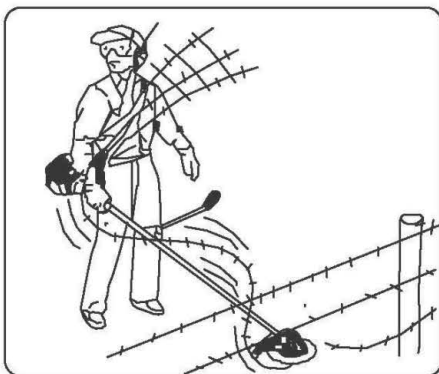


ADVERTENCIA



PELIGRO

NO USAR UNA DESBROZADORA PARA CORTAR ÁRBOLES.



CORTAR MALAS HIERBAS. Este tipo de corte se caracteriza por balancear el disco en un arco nivelado. Puede rápidamente limpiar zonas de césped y malas hierbas. Este tipo de corte no se adecua a malas hierbas grandes y duras ni árboles masivos.

NOTA

No usar un disco de desbrozadoras para zarzas para cortar árboles que excedan un diámetro de $\frac{1}{2}$ o $\frac{3}{4}$ ".

El corte puede ser hecho en ambas las direcciones o solo una, haciendo los detritos se alejen del usuario.

O sea, debe usar el lado del disco que gira alejado de usted. Inclinar ligeramente el disco de ese mismo lado. Podrá ser atingido por algunos detritos si cortar en ambas las direcciones.

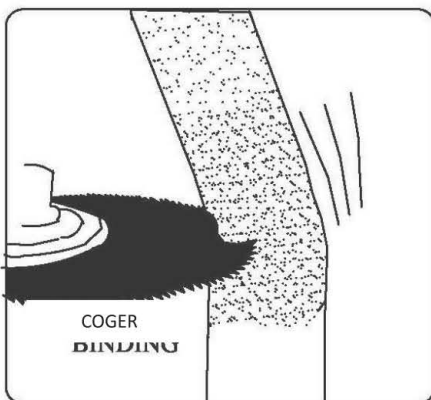
SERRAR. Debe ser hecho con un disco para desbrozadora dentado cuando las malas hierbas sean demasiado gruesas y fuertes.

Si haya rebote, significa que el disco puede ser dañado o que el material es tan grueso y duro que se torna necesario usar un disco para desbrozadora dentado y no un disco de desbrozadora para zarzas.

Vegetación con diámetro superior a 3" es demasiado gruesa para cortar, es decir que debe ser serrada. Para serrar es necesario discernimiento para cortar del lado donde el disco se aleja de usted, pero proyecta los detritos para tras o del lado donde los detritos son proyectados para lejos de usted, pero la reacción es empujar, pudiendo generar un rebote (lanzamiento del disco).

Cortar siempre del lado del árbol de forma que caiga alejada del equipo. Si el disco saltar o coger es posible que el árbol caiga en la dirección de la máquina pellizcando el disco.

No forzar el disco a cortar. No cambiar el ángulo de corte después de empezar el corte. Evitar usar cualquier presión o apalancamiento que pueda coger o dañar el disco.



MEZCLA DE ACEITE Y CARBURANTE

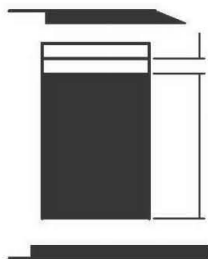


ADVERTENCIA

- Nunca llenar hasta el máximo.
- Nunca llenar en una zona no ventilada.
- No llenar cerca de fuego o chispas.
- Antes de poner el motor en marcha, limpiar posibles salpicaduras de carburante.
- No intentar llenar un motor caliente.

El carburante usado para ese modelo es una mezcla de gasolina sin plomo con aceite para motor.

Cuando mezclar gasolina con aceite para motor a 2 tiempos, usar gasolina que **NO CONTENGA ETANOL O METANOL** (tipos de alcohol). Usar gasolina de 89 octanos o superior. Eso ayudará a prevenir posibles daños en el tubo de alimentación del carburante, así como en otras piezas del motor.



ACEITE – 1 PARTE

GASOLINA – 25 PARTES

RACIO DE MEZCLA: 25:1

Una mezcla con ratio diferente de 25:1 puede dañar el motor. Certificarse que el ratio de la mezcla es el correcto.

IMPORTANTE

El carburante de 2 tiempos puede separarse. Agitar bien el contenedor, así como el contenedor del carburante antes de cada uso. El carburante guardado también envejece. No mezclar carburante que no va a usar el próximo mes.

GUARDAR CARBURANTE

Guardar el carburante en un contenedor limpio, seguro y certificado.

ANTES DE USAR

1. Verificar si hay tornillos, tuercas o encajes sueltos o anchos.
2. Verificar si el filtro de aire es sucio. Debe limpiarlo antes de cada uso.
3. Verificar si la lámina es debidamente puesta.
4. Verificar si no hay fugas de carburante.
5. Verificar si la lámina no presenta fallas.

USO



ARRANQUE DEL MOTOR Y PROCEDIMIENTOS DE PARAJE

ARRANQUE CON EL MOTOR FRÍO

1. Poner el conmutador "STOP" en posición "START".
2. Poner el grifo del carburante en posición "ON".
3. Para arranques fríos, tirar la palanca arriba para cerrar el aire.
4. Tirar la cuerda de arranque hasta el motor trabajar.
5. Empujar la palanca del aire arriba (si el aire sea cerrado durante mucho tiempo, el motor quedase aseverado, dificultando el arranque).
6. Dejar el motor calentarse durante algunos minutos antes de usar.

ARRANQUE CON EL MOTOR CALIENTE

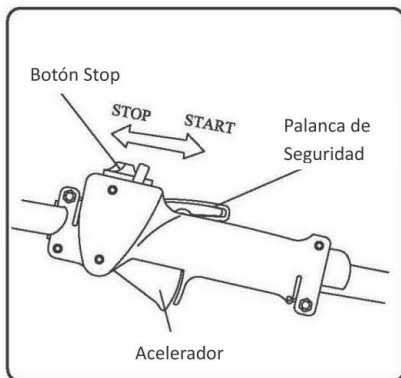
- Después de llenar, tirar la cuerda de arranque 1 a 3 veces para el motor trabajar.

NO USAR LA PALANCA DEL AIRE

- Después de llenar, repetir los pasos 3 a 6 de ARRANQUE CON EL MOTOR FRÍO.

PARAR EL MOTOR

- Poner el conmutador en posición "STOP".



MANTENIMIENTO

FILTRO DE AIRE

El polvo acumulado en el filtro de aire reducirá la eficiencia del motor, más allá de añadir el consumo de carburante y permitir la entrada de partículas abrasivas en el motor. Sacar el filtro de aire con la frecuencia necesaria para mantener las condiciones de limpieza.

- Para sacar pequeñas camadas de polvo solo batir en el filtro ligeramente. Los tanques de suciedad mayores deben ser lavados con un solvente adecuado.
- Para sacar el tapón del filtro solo soltar el botón del tapón del filtro.

AJUSTAR EL CARBURADOR

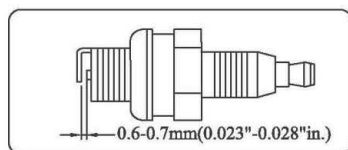
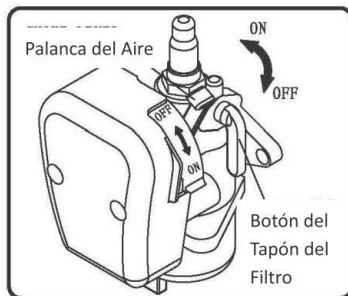
NOTA

No ajustar el carburador sino si necesario.

En caso de problemas, consultar la asistencia técnica. Un ajuste indebido puede causar daños en el motor, más allá de desvalida la garantía.

VERIFICAR LA BUJÍA

- No intentar sacar la bujía de un motor caliente para evitar daños en los hilos.
- Limpiar o sustituir la bujía si tenga suciedad clavada.
- Sustituir la bujía si el electrodo central sea gastado en la punta.
- El espacio de la bujía debe ser de 0.6-0.7mm (.023"-.028")
- Torque de aprieto = 145-155Kg.cm (125-135 in.lb)





PROBLEMAS Y SOLUCIONES

TRANSPORTE Y MANUSEO

- Desconectar el motor siempre que transportar la desbrozadora entre áreas de trabajo.
- Después de parar el motor, el escape sigue caliente. Nunca tocar en piezas calientes como el escape.
- Certificarse que no hay fugas de carburante.

ALMACENAMIENTO PROLONGADO

- Inspeccionar, limpiar y reparar la desbrozadora, si necesario.
- Drenar todo el carburante.
- Poner el motor en marcha hasta consumir todo el carburante en el tubo de alimentación y en el carburador.
- Sacar la bujía y poner una cuchara de té de aceite para motor limpio en el agujero de la bujía.
- Guardar en una zona limpia, seca y sin polvo.



Fallas como dificultad en el arranque, irregularidad en el funcionamiento y anomalías en el desempeño, normalmente pueden ser prevenidas si el usuario tener atención a las instrucciones de funcionamiento y procedimientos de mantenimiento. Si el motor no trabajar debidamente, verificar si:

- el sistema de alimentación es en buenas condiciones y el carburante fluye normalmente para el motor;
- el sistema de ignición es en buenas condiciones y la bujía funciona correctamente;
- la compresión del motor es adecuada.

FALLA EN EL ARRANQUE

- El tanque no tiene carburante.
- Certificarse que el carburante es fresco y limpio.
- Verificar si el filtro del carburante es limpio. (Sustituir el filtro si necesario).
- Certificarse que los elementos del filtro de aire son limpios.
- Poner una nueva bujía, con el espacio apropiado.
- Si haya problemas serios con la desbrozadora, no intentar repararla. Vaya a la asistencia técnica.

1. EL MOTOR NO TRABAJA

Problema			Causa	Solución	
La presión de compresión del cilindro es normal.	El sistema de alimentación funciona normalmente.	Hay anomalías en el sistema de alimentación.	El tanque es vacío. Hay obstrucciones en el camino del carburante.	Llenar el tanque. Limpiar el pasaje del carburante.	
		El sistema de alimentación funciona normalmente.	Carburante	El carburante es demasiado sucio. Hay agua en el carburante. Hay demasiado carburante en el cilindro. El rácio de la mezcla es inadecuado.	Sustituir el carburante. Sacar la bujía y sacarla. Hacer la mezcla en el radio correcto.
		La bujía funciona normalmente.	La bujía funciona normalmente.	Bujía	La bujía es sucia con residuos de aceite. El aislamiento de la bujía es dañado. El espacio de la bujía es demasiado grande o pequeño.
		Hay anomalías en la bujía.		Hay hendiduras en la bujía. La bobina es suelta.	Sustituir o apretar. Apretar.
	El sistema de alimentación funciona normalmente.	El sistema de ignición funciona normalmente.	Hay poca compresión.	El anillo del pistón es roto. El anillo del pistón es cementado. La bujía es ancha. Hay fugas en el cilindro.	Sustituir. Eliminar. Apretar. Eliminar.
		La compresión es normal.	Hay malo contacto entre la bujía y el hilo de alta voltaje. Hay una falla en el botón "STOP" o cortocircuito.	Apretar el tapón de la bujía. Reparar o sustituir.	

2. EL MOTOR TIENE POCA POTENCIA

Problema	Causa	Solución
Hay falla de motor cuando acelerado. El humo es fino y el carburador salpica para otras.	Hay obstrucciones en el camino del carburante. Hay falta de carburante. El escape es sucio con residuos.	Limpiar el pasaje del carburante. Ajustar el carburador. Limpiar los residuos.
Hay poca compresión.	El anillo del pistón es roto.	Sustituir el pistón.
Hay fugas en el motor.	Hay fugas en el cilindro.	Reparar.
Hay fugas en el cigüeñal.	El sellante es malo.	Sustituir el sellante.
	Hay sobrecalentamiento del motor. La cámara de combustión es sucia con residuos.	Evitar usar la desbrozadora por tiempo prolongado a alta velocidad y con carga pesada. Limpiar los residuos.

3. EL MOTOR TIENE UN FUNCIONAMIENTO INSTABLE

Problema	Causa	Solución
El motor hace sonidos de golpes.	El anillo del pistón es roto.	Sustituir el anillo del pistón.
Hay sonidos de golpes metálicos.	Hay sobrecalentamiento del motor. La cámara de combustión es sucia con residuos. La gasolina usada no es correcta.	Evitar usar la desbrozadora por tiempo prolongado a alta velocidad y con carga pesada. Limpiar los residuos. Sustituir la gasolina.
La ignición es rota.	Hay agua en el carburante. La bujía es incorrecta. El espacio de la bobina es incorrecto.	Sustituir el carburante. Ajustar la bujía para 0.6-0.7mm. Ajustar la bobina para 0.3-0.4mm.

4. EL MOTOR HA PARADO SUBITAMENTE

Causa	Solución
El carburante es muy usado. La bujía es sucia con residuos y presenta cortocircuito. El hilo de alta voltaje ha disminuido.	Añadir carburante. Limpiar los residuos. Hacer la conexión.

Manual de utilización

Cortasetos



IMPORTANTE!

Para ayudar a reducir el riesgo de lesiones, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la operación y consérvelo para futuras referencias.

OPERACIÓN DEL CORTASETOS

AVISO!

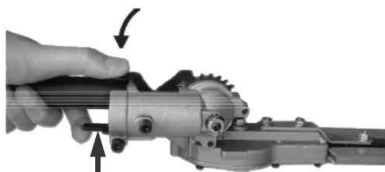
Este producto está equipado con láminas extremadamente afiladas, y cuando se usan incorrectamente, estas láminas pueden ser extremadamente peligrosas. El manejo incorrecto puede causar accidentes, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte. Por esta razón, siempre debe tener cuidado de seguir las siguientes instrucciones cuando use su máquina

- Asegúrese de que no haya nadie en su área de trabajo antes de usarlo.
- Mantener alejado de los niños y las mascotas.
- Nunca sostenga el cortasetos de manera que las láminas apunten hacia otra persona.
- Nunca permita que las láminas se acerquen a su cuerpo mientras el motor del cortasetos está en funcionamiento.
- Asegúrese siempre de apagar el motor antes de cambiar el ángulo de las láminas, quitar las ramas que se hayan atascado en las láminas o en cualquier otro momento cuando se acerque a las láminas.
- Siempre use guantes de trabajo hechos de cuero o otro material resistente cuando use el cortasetos.
- Siempre coloque la cubierta de la lámina provista con el cortasetos cuando no esté en uso.
- Las ramas que caen pueden caer sobre la cara o los ojos, provocando lesiones, rasguños y cortes, y por esta razón siempre debe asegurarse de usar un casco y un protector facial cuando use su recortadora.

IMPORTANTE PRECAUCIÓN

El grosor de las ramas, que se pueden cortar con este cortacetos, está limitado hasta aproximadamente 24 mm. Nunca intente cortar ramas más gruesas que esto, ya que podría dañar el accesorio.

AJUSTE DEL ÁNGULO DE LAS LÁMINAS DE CORTE

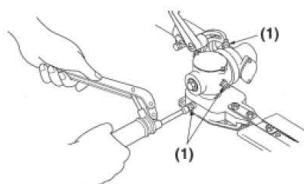


1. Parar el motor.
2. Levante la palanca de bloqueo y presione hacia abajo la palanca de ajuste.
3. Ajuste el ángulo de las láminas al ángulo deseado y suelte su mano.

MAINTENIMIENTO

TRANSMISIÓN

Los engranajes reductores están lubricados por grasa multipropósito en la transmisión. Se debe agregar grasa cada 25 horas de uso o más a menudo dependiendo de la condición del trabajo. Cuando agregue lubricante, use una pistola de engrase para insertar el lubricante en los tres engrasadores ubicados en la transmisión.

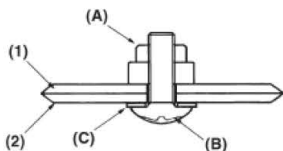


(1) Accesorio de engrase

Cortasetos:

LÁMINA:

- Al rellenar el tanque o descansar, es una buena idea usar el tiempo para engrasar las láminas de corte.
- Si existe un espacio entre las láminas superior e inferior, siga el procedimiento a continuación para ajustarlas de modo que se ajusten más juntas.



(1) Lámina superior

(2) lámina inferior

1. Afloje la contratuerca (A) como se muestra en el diagrama.
2. Apriete completamente el tornillo (B) y luego gire un tercio a la mitad de una rotación hacia atrás.
3. Mientras sostiene el tornillo para mantenerlo en su posición, apriete la tuerca de seguridad.
4. Compruebe para asegurarse de que la arandela plana (C) esté lo suficientemente floja para que se pueda girar presionándola.

NOTA!

Enroscar el tornillo con demasiada fuerza puede hacer que sea imposible que las láminas se muevan. Por el contrario, no atornillar el tornillo lo suficientemente apretado puede hacer que las láminas del cortasetos se sientan desafiladas y que las hojas y ramas queden atrapadas en las láminas de la recortadora.

Manual de utilización

Bobina / Cortador de hierba



IMPORTANTE!

Para ayudar a reducir el riesgo de lesiones, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la operación y consérvelo para futuras referencias.

PONER EL DISCO Y LA BOBINA DE NYLON

– PONER EL DISCO (F4)

1. Poner la llave **L** (6) en el agujero del arandela de fijación interior (5), a continuación girar el arandela hasta coger.
2. Poner el disco (3) en arandela de fijación interior (5) con las letras hacia la Cabeza de la desbrozadora y verificar si el agujero se queda bien centrado en el rebajo del arandela de fijación interior del disco.
3. Introducir el arandela de fijación exterior (3) en el perno de la cabeza, con la face oca hacia el disco.
4. Poner la taza metálica de protección (2) sobre el arandela de fijación exterior y apretarla con la tuerca de roscado izquierda(1), girando la tuerca en sentido antihorario.



(F4)

- (1) Tuerca
- (2) Taza Metálica de Protección
- (3) Arandela de Fijación Exterior
- (4) Disco
- (5) Arandela de Fijación Interior
- (6) Llave en L
- (7) Cabeza de Trasmisión



(F5)

Cabeza de la desbrozadora.

Arandela de fijación interior.



El agujero del disco tiene que ser igual al rebajo del arandela de fijación interior.



Disco mal montado.



Disco bien montado.



Colocación del arandela de fijación exterior con la parte oca hacia el disco.



Arandela de fijación del disco puesta para fijar el disco.



Colocación de la taza de protección.



Taza de protección puesta.



Colocación de la tuerca de apriete del disco.



Tuerca de apriete del disco puesta.



Colocación de la llave L en el agujero lateral de la cabeza para coger el eje de soporte del disco.
Apriete de la tuerca de fijar el disco.



DISCO METÁLICO DE
3 PUNTAS

ENCAJADO EN LA
ARANDELA ESTRIADA
CORRECTAMENTE

ARANDELA DE APOYO COLOCADA DE FORMA
CORRECTA (PROTUBERANCIA SIEMPRE HACIA
ARRIBA)

TUERCA Y APRIETE FINAL HACIA LA IZQUIERDA
(CONTRARIO AGUJAS DEL RELOJ)

TAPA PROTECTORA



Después de introducir la llave L, al mismo tiempo que se fija el eje de soporte del disco, se pone la llave de apriete de la tuerca de fijar el disco, y se rueda esta llave en sentido anti horario, así se aprieta el disco.

Para desapretar el disco, se hace el mismo proceso, pero se rueda la llave de apriete de la tuerca de fijar el disco en sentido horario.

ADVERTENCIA: Un disco mal montado origina vibraciones en la máquina, puede quebrar el tubo de transmisión y puede provocar accidentes graves.

— PONER EL HILO DE NYLON (OPCIONAL) (F6)



1. Poner correctamente el fijador interior del disco.
2. Introducir la llave L (F6)(7) en el agujero lateral de la cabeza de forma a fijar el perno.
3. Destornillar la bobina del hilo de nylon en el perno rodando en sentido antihorario.

- (1) Cabeza de Trasmisión
- (2) Perno
- (3) Bobina Hilo de Nylon
- (4) Hilo de Nylon
- (5) Llave L
- (6) Arandela de Fijación Interior

OPERACIÓN CON EL ACCESORIO

Sostenga el dispositivo con la mano derecha en la manija trasera y con la mano izquierda en la manija delantera. Intente sostener el dispositivo a un nivel cómodo y use siempre ambas manos. Siempre asegúrese de mantener una postura firme y estable para mantener el equilibrio en todo momento.

LÁMINA

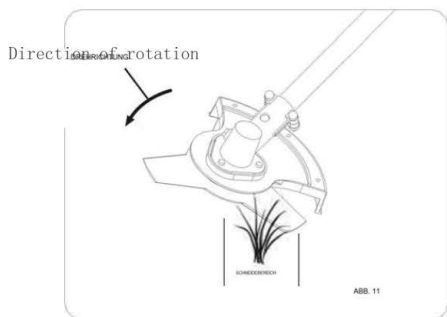
Tenga mucho cuidado al usar la lámina con el dispositivo. El rebote es una reacción que ocurre cuando la lámina golpea objetos que no puede cortar. Esto puede hacer que la lámina se detenga y "empuje" el accesorio del objeto que no se pudo cortar. Esta reacción puede ser lo suficientemente intensa como para perder el control del accesorio, este proceso puede ocurrir sin previo aviso, tan pronto como la lámina golpea un obstáculo y se detiene. Ocurrirá en áreas donde no puede ver exactamente lo que está cortando. Es por eso que siempre debe cortar de derecha a izquierda para minimizar las reacciones.

TÉCNICAS DE CORTE

aviso

Tenga mucho cuidado con la lámina. Lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD en su manual de instrucciones

- Mantenga el dispositivo con ambas las manos en el asa del lado derecho. Asegure que sujeta de modo seguro.
- Asegúrese de pararse firmemente sobre ambos los pies, para no perder el equilibrio debido a posibles contratiempos.
- Verifique y limpie la zona de objetos ocultos como piedras, vidrio, cercas, madera, etc.
- Nunca use la lámina cerca de bordillos, cercas, edificios o otros objetos inmóviles.
- No use la lámina después de golpear un objeto duro y sin inspección. No lo use después de descubrir daños.
- El dispositivo se puede usar como guadaña cortando de derecha a izquierda en un movimiento grande.



Manual de utilización

Accesorio motosierra



IMPORTANTE!

Para ayudar a reducir el riesgo de lesiones, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la operación y consérvelo para futuras referencias.

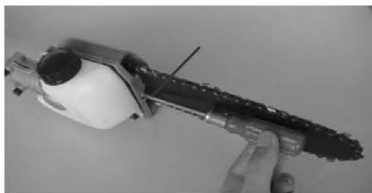
COMO TENSAR LA CADENA

⚠ WARNING

- La cadena de la sierra tiene bordes muy afilados. Use guantes protectores por seguridad.
- Siempre preste atención a la tensión de la cadena. Una cadena floja aumentará el riesgo de reacción. Si se afloja, la cadena podría salirse de la guía, podría causar lesiones al operador y daños a la unidad. Una cadena floja se desgasta muy rápidamente y la rueda dentada y la barra guía se desgastan.



1. Desapretar la tuerca de sujeción



2 Gire el tornillo de ajuste hasta que la cadena encaje pero se pueda mover con facilidad.

CAMBIAR LA BARRA GUÍA O LA CADENA DE SIERRA

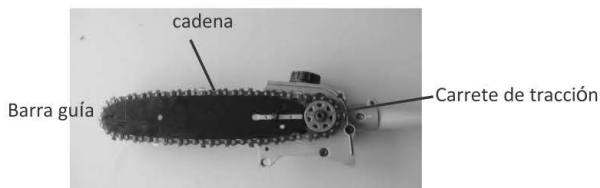
RETIRE LA BARRA GUÍA Y LA CADENA DE SIERRA

1 Desenrosque la tuerca de fijación y retire el protector plástico de la cadena.



Protector plástico de la cadena

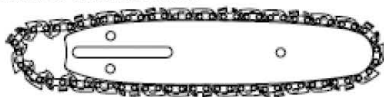
1 Retire la cadena y la barra de guía.



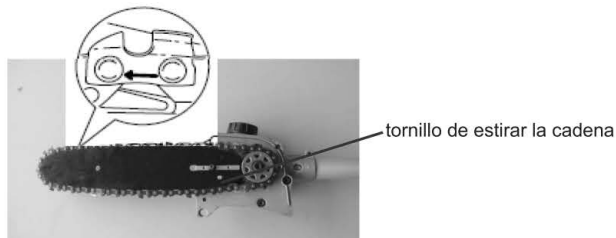
1 Ahora puede cambiar la barra o la cadena

INSTALANDO LA BARRA GUÍA Y LA CADENA

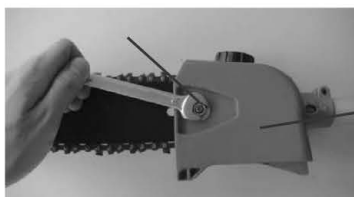
1 Coloque la cadena en el riel de sierra.



1 Coloque la barra guía de manera que el perno tensor de la cadena sobresalga de la barra guía. Asegúrese de que la cadena de la sierra funcione en la dirección correcta.



1 Coloque la protección de la cadena y luego apriete ligeramente el perno de fijación.



1 Apriete el tornillo tensor.



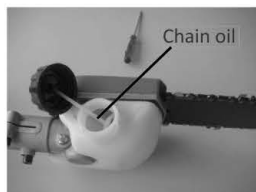
1 Apriete la tuerca de fijación.

NOTA!

La cadena no debe hundirse, pero debe ser posible tirar de ella unos pocos milímetros del riel de la sierra.

Accesorio Motosierra solamente:

Alimente el aceite de la cadena en el tanque de aceite y apriete la tapa con seguridad.



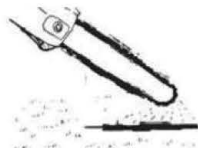
Trabajar con el Accesorio Motosierra

AVISO!

- Siempre use guantes de trabajo hechos de cuero o otro material resistente cuando use la sierra.
- Las ramas que caen pueden caer sobre la cara o los ojos, provocando lesiones, rasguños y cortes, y por esta razón siempre debe asegurarse de usar un casco y un protector facial cuando use su sierra
- Tenga cuidado con las ramas que rebote después de que caen y golpean el suelo.

COMPROBACIÓN DE ACEITE

Después de arrancar el motor, haga funcionar la cadena a velocidad media y vea si el aceite de la cadena se ha dispersado, como se muestra en la figura.



NOTA !

El depósito de aceite tiene una capacidad suficiente para proporcionar aproximadamente 40 minutos de tiempo de corte (cuando está configurado para entregar el caudal mínimo, o aproximadamente el tiempo que obtendrá de un tanque de combustible). Asegúrese de rellenar el tanque de aceite cada vez que reposte la sierra

AJUSTE DE LA TASA DE FLUJO DE ACEITE

AVISO!

Nunca llene el depósito de aceite ni ajuste el engrasador con el motor en marcha.

Un aumento en la tasa de flujo de aceite en la barra acelerará el consumo de aceite, lo que requerirá controles más frecuentes en el depósito de aceite. Para garantizar una lubricación suficiente, puede ser necesario verificar el nivel de aceite con mayor frecuencia que en los rellenos del tanque de combustible.

La barra y la cadena son lubricadas automáticamente por una bomba que funciona siempre que la cadena gira. La bomba se configura en la fábrica para entregar un caudal mínimo, pero se puede ajustar en el campo. A menudo es deseable un aumento temporal en el flujo de aceite cuando se cortan cosas como madera dura o madera con muchos pasos.

Ajuste la bomba de la siguiente manera:

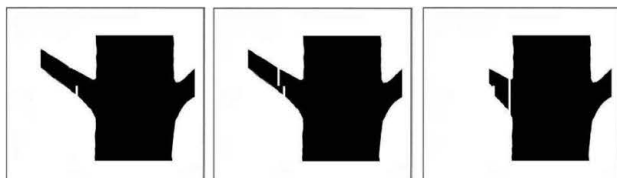
1. Pare el motor y asegúrese de que el interruptor de parada esté en la posición "O".
2. Coloque la unidad de lado con el depósito de aceite hacia arriba.
3. Con un destornillador, presione el tornillo de ajuste del caudal de aceite y gire en la dirección deseada



El tornillo de ajuste del flujo de aceite debe presionarse ligeramente para poder girar. De lo contrario, podría dañar la bomba y el tornillo.

Trabajando con la accesorio motosierra:

- No trabaje con un ángulo superior a 60 °. La sierra funcionará en grados más altos, pero existe el peligro de ser lastimado por ramas que caen sin previo aviso. Mantenga un ojo en el suelo mientras trabaja para evitar tropezarse con las ramas caídas.
- Nunca use la podadora sin aceite, use aceite de motosierra biodegradable. Tenga en cuenta que esta podadora, como todas las motosierras, arroja aceite de la cadena durante la operación. Protéjase de las gotas de aceite que caen con gafas y ropa protectora adecuadas.
- Para operar la podadora, presione hacia abajo el bloqueo del acelerador y luego apriete el gatillo del acelerador.
- La podadora está equipada con una cadena de bajo contragolpe y también se hizo todo desde un punto de vista de ingeniería para mantener el contragolpe bajo. Sin embargo, no se puede evitar un contragolpe al cortar con la punta superior de la cuchilla. Esté preparado para algún contragolpe cuando use esta área de la cuchilla o golpee otra rama con esta área. Siempre sostenga la unidad firmemente con ambas manos.
- Las ramas finas se pueden cortar con un solo corte. Para evitar que la rama se deslice y se doble, la rama debe cortarse en varias piezas.
- Al cortar ramas grandes, primero debe cortar en la rama desde abajo hacia fuera del lugar donde tiene la intención de cortar la rama. El corte debe ir desde un tercio hasta la mitad de la rama. Esto evita que la rama se pandee cuando corta en la rama desde la parte superior fuera del primer corte. Por último, corta el muñón con un corte limpio. Es posible que desee sellar el corte con un compuesto adecuado.



Primero corte

Segundo corte

tercer corte

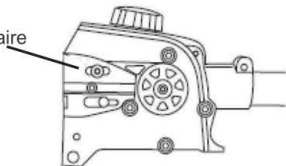
- Operación
- Asegúrese siempre de apagar el motor antes de cambiar el ángulo de las cuchillas, quitar las ramas que se hayan atascado en las cuchillas o en cualquier otro momento cuando se acerque a las cuchillas.
- Siempre use guantes de trabajo hechos de cuero o otro material resistente cuando use la recortadora.
- Siempre coloque la cubierta de la cuchilla provista con la recortadora sobre las cuchillas cuando no esté en uso.
- Las ramas que caen pueden caer sobre la cara o los ojos, provocando lesiones, rasguños y cortes, y por esta razón siempre debe asegurarse de usar un casco y un protector facial cuando use su recortadora.

MOTOSIERRA

SALIDA DE ACEITE

Desmonte la barra guía y verifique que el puerto de lubricación no esté obstruido.

Filtro de aire

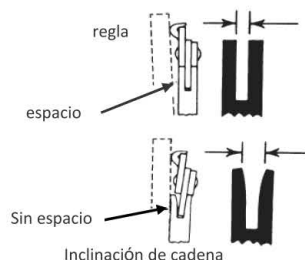


Guía

Retire el aserrín en la ranura de la barra y el puerto de lubricación.

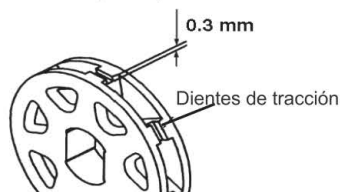


El riel de la barra siempre debe ser un cuadrado. Verifique el desgaste del riel de la barra. Aplique una regla a la barra y al exterior de la cadena. Si se observa un espacio entre ellos, el riel es normal. De lo contrario, el riel de la barra está desgastado. Dicha barra debe corregirse o reemplazarse.



PIÑÓN

Verifique el desgaste extenso y reemplácelo cuando los dientes estén desgastados más de 0.3 mm.



CADENA

AVISO!

Es muy importante para una operación suave y segura que mantenga las cuchillas siempre afiladas.

Sus cuchillas deben afilarse cuando:

- El aserrín se convierte en polvo.
- Necesita fuerza adicional para aserrar.
- La forma de corte no va recta.
- La vibración aumenta.
- El consumo de combustible aumenta

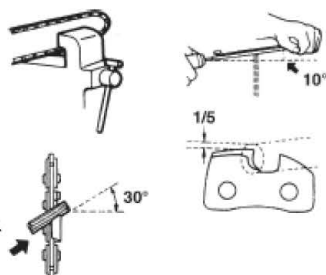
NORMAS DE AJUSTE DE CORTE

AVISO!

Use siempre guantes de seguridad

Antes de afila:

- Asegúrese de que la cadena de la sierra esté bien sujeta.



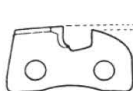
- Asegúrese de que el motor esté parado.
- Use una lima redonda del tamaño adecuado para su cadena.
- Tipo de cadena: 91PJ
- Tamaño del archivo: 5/32 in (4.0 mm)

Coloque su cadena en el cortador y empuje hacia adelante. Mantenga la posición de la cadena como se ilustra.

Después de configurar cada cortador, verifique el medidor de profundidad y alinee al nivel adecuado como se ilustra.



Haz el redondo



Medidor de profundidad estándar: 0.25 "(0.65 mm)

NOTA!

Asegúrese de redondear el borde delantero para reducir la posibilidad de retroceso o rotura de la corriente.

Asegúrese que enlace de conexión tenga la misma longitud y ángulos de borde como se ilustra.



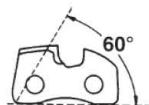
Longitud
enlace de
conexión



Ángulo de la placa lateral



Ángulo de archivado



Ángulo de corte de la placa superior

TRANSMISIÓN

Los engranajes reductores están lubricados por grasa multipropósito a base de litio en la transmisión. Suministre grasa nueva cada 25 horas de uso o más a menudo dependiendo de la condición del trabajo. Cuando agregue lubricante, use una pistola de engrase para insertar el lubricante en los tres engrasadores ubicados en la transmisión.





INTRODUCTION

Thank you for your purchasing the brush cutter of our Company. The present manual explains how to handle the brush cutter well. Before using it, please read this operator's manual carefully, operate the machine correctly and engage in your task with safely. By the way, due to changes of specifications, all details of your machine may not agree with this manual. Please understand accordingly.

SPECIFICATIONS

Engine type	2 stroke
Engine speed (in accordance with ISO 8893)	7000 min ⁻¹
Engine speed at idling	3200 min ⁻¹
Grass trimmer:	
Nylon line spool	Bump feed, Twin line, line diameter: 2mm
Cutting width	380mm
Brush cutter:	
Blade type	3-tooth metal blade, Ø230mm x Ø25.4mm x 2mm
Cutting diameter	230mm
Hedge trimmer:	
Cutting length of trimmer blade:	410mm
Cutting capacity	Ø 24mm
No-load speed of blade	1400 min ⁻¹
Chainsaw:	
Mass (without fuel, cutting attachment)	6.65kg
Bar length	10 inches (250mm)
Max. Cutting Length	200 mm
Chain speed at no load	10 m/s
Oil tank capacity	120 cm ³

Technical Data subject to changed without notice.



*Dear Customer,
Thank you for choosing our Saurium goods.*

**Backpack Brush Cutter - 52cc
YR-BG520**



Operating Instructions

GRAPHIC WARNINGS

Because a trimmer/cutter is a high-speed, fast cutting power tool, special safety precaution must be observed to reduce the risk of personal injury. Read this manual carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the unit. Know how to shut it off, and how to unhook a harnessed unit quickly.



This graphic accompanied by the words **WARNING** and **DANGER** calls attention to an act of a condition which can lead to **SERIOUS INJURY**.



READ & UNDERSTAND Operator's Manual and Safety Manual.



ALWAYS WEAR EYE AND EAR PROTECTION.



Always **TURN OFF ENGINE** and make sure the cutting tool has stopped before cleaning, removing or adjusting blade.



WARNING! Never modify a trimmer or cutter in any way. Improper use of any trimmer can cause **SERIOUS OR FATAL PERSONAL INJURY**.

WARNING  **DANGER**

The engine exhaust from this product contains chemicals to cause cancer, birth defects, of other reproductive harm.

Specifications, descriptions and illustrative material in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice. Illustrations may include optional equipment and accessories, and may not include all standard equipment.



SAFETY RULES & PRECAUTIONS

Proper safety precautions must be observed. Like all power equipment this unit must be handled carefully. **DO NOT EXPOSE YOURSELF OR OTHERS TO DANGER** Follow these general rules. Do not permit others to use this machine unless they are thoroughly responsible and have read, and understand the machine manual and are trained in its operation.

- Always wear safety goggles for eye protection. Dress properly , do not wear loose clothing or jewelry that could become caught in moving parts of the unit. Safe, sturdy, nonskid footwear should always be worn. Long hair should be tied back. It is recommended that legs and feet be covered to protect from flying debris during operation.
- Inspect the entire machine for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.) and any damage. Repair or replace as necessary before using the machine.
- **DO NOT USE** any attachment with this power head other than the ones recommended by our company. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- Keep the handles free from oil and fuel.
- Always use proper handles and shoulder strap when cutting.
- Do not smoke while mixing fuel or filling tank.
- Do not mix fuel in an enclosed room or near open flames. Assure adequate ventilation.
- Always mix and store the fuel in a properly marked container that is approved by local codes and ordinances for such usage.
- Never remove the fuel tank cap while the engine is running.
- Never start or run the engine inside a closed room or building. Fumes from the exhaust contain dangerous carbon monoxide.
- Never attempt to make engine adjustments while the unit is running and strapped to the operator. Always make engine adjustments with the unit resting on a flat, clear surface.

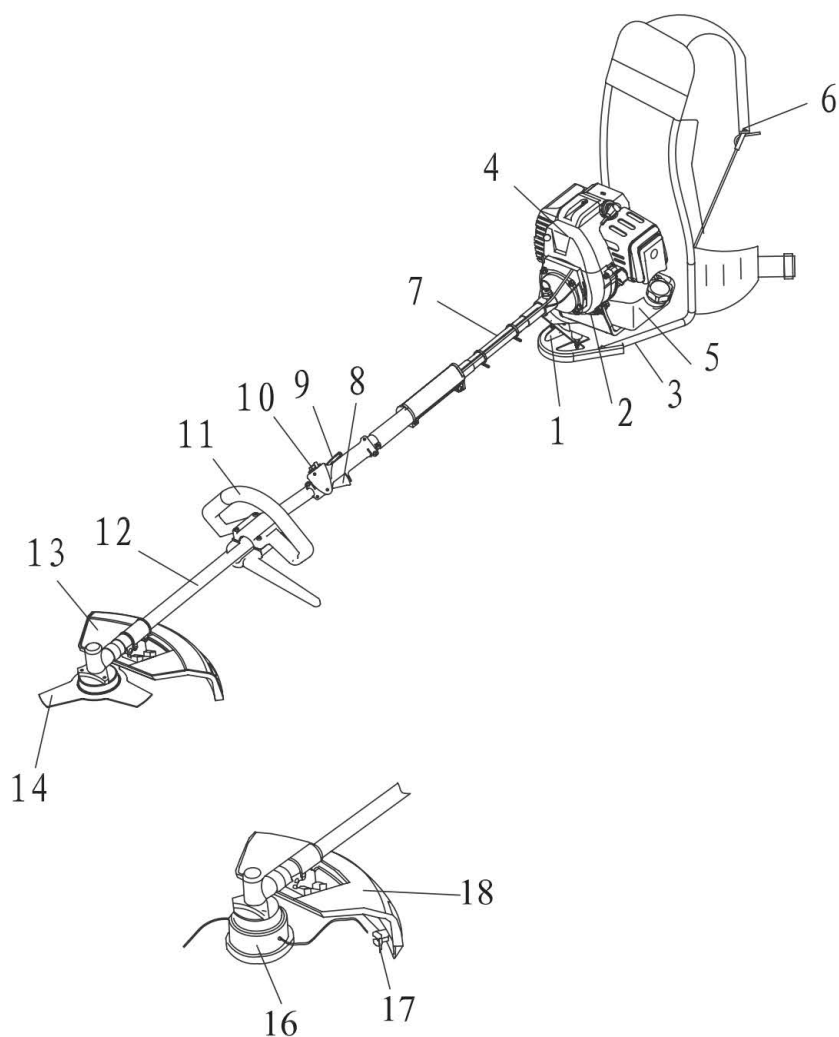
- Do not use the unit if it is damaged or poorly adjusted. Never remove the machine's guard. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- Inspect the area to be cut and remove all debris that could become entangled in the nylon cutting head. Also remove any objects that the unit may throw during cutting.
- Keep children away. Onlookers should be kept at a safe distance from the work area, at least 15 METER(50 FEET)
- Never leave the machine unattended.
- Do not use this unit for any job other than those for which it is intended as described in this manual.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not run the unit while standing on a ladder or on any other unstable footing location.
- Keep hands and feet clear of the nylon cutting head while unit is in use .
- Do not use this type of machine for sweeping away debris.
- Do not use the unit when you are tired, ill or under the influence of medication, drugs or alcohol.
- Use nylon cutting head which is free of damage. If a stone or any other obstacle is hit, stop the engine and check the nylon cutting head. A broken or unbalanced nylon cutting head must never be used.

FOLLOW INSTRUCTION FOR CHANGING ACCESSORIES.

- Do not store in a closed area where fuel vapors can reach an open flame from hot water heaters, heaters, furnaces, etc. Store in a locked, well ventilated area only.
 - ensure safe and proper performance of your product. These part are available from your dealer. The use of any other accessories or attachments may cause a potential hazard or injury to the user, damage to the machine and void this warranty.
 - Clean the machine completely, especially, the fuel tank, its surroundings, and the air cleaner.
 - When refueling, be sure to stop the engine and confirm that it is cooled down. Never refuel when the engine is running or hot. When gasoline spills, be sure to wipe it up completely and properly dispose of those materials before starting the engine.
 - Stay clear of other workers or bystanders by at least 15 meters /50 feet.
 - When ever approaching an operator of the machine, carefully call his attention and confirm that the operator stops the engine. Be careful not to startle or distract the operator which can cause an unsafe situation.
 - Never touch the nylon cutting head when ever the engine is running. If it is necessary to adjust the protector or nylon cutting head, be sure to stop the engine and confirm that the nylon cutting head has stopped running.
 - The engine should be turned off when the machine is moved between work areas.
 - Be careful not to hit the nylon cutting head against stones, or the ground.
- Unreasonable rough operation will shorten the life of the machine as well as create an unsafe environment for yourself and those around you.

- Pay attention to loosening and overheating of parts. If there is any abnormality of the machine, stop operation immediately and check the machine carefully. If necessary, have the machine serviced by a authorized dealer. Never continue to operate a machine which may be malfunctioning.
- In start-up or during operation of the engine, never touch hot parts such as the muffler, the high voltage wire or the spark plug.
- After the engine has stopped, the muffler is still hot. Never place the machine in any places where there are flammable materials (dry grass, etc.), combustible gasses or combustible liquids.
- Pay special attention to operation in the rain or just after the rain as the ground may be slippery.
- If you slip or fall to the ground or into a hole, release the throttle lever immediately.
- Be careful not to drop the machine or hit it against obstacles.
- Before proceeding to adjust or repair the machine, be sure to stop the engine and detach the spark plug cap from the spark plug.
- When the machine is placed in storage for a long time, drain fuel from the fuel tank and carburetor, clean the parts, move the machine to a safe place and confirm that the engine is cooled down.
- Make periodic inspections to assure safe and efficient operation. For a thorough inspection of your machine, please contact a dealer.
- Keep the machine away from fire or sparks.
- It is believed that a condition called Raynaud's phenomenon, which affects the fingers of certain individuals may be brought about by exposure to vibration and cold. Exposure to vibration and cold may cause tingling and burning sensations followed by loss of color and numbness in the fingers. The following precautions are strongly recommended because the minimum exposure which might trigger the ailment is unknown.
Keep your body warm, especially the head, neck, feet, ankles, hands and wrists. Maintain good blood circulation by performing vigorous arm exercises during frequent work breaks and also by not smoking.
- Limit the hours of operation. Try to fill each day with jobs where operating the brush cutter or other hand-held power equipment is not required.
- If you experience discomfort, redness and swelling of the fingers followed by whitening and loss of feeling, consult your physician before further exposing yourself to cold and vibration.
- Always wear ear protection, loud noise for long time can make hearing debase even lost hearing.
- Total face and head protection must be wear to prevent damage from plummet or branch.
- Wear no-slip heavy duty work gloves to improve your grip on the brush cutter handle. Gloves also reduce the transmission of machine vibration to your hands.
- **WARNING:** The cutter area is still dangerous while the machine is coasting to a stop.

DESCRIPTION





DESCRIPTION

SAFETY MANUAL included with unit. Read before operating and keep for future reference to learn proper, safe operating techniques.

1. CLUTCH CASE

2. SHOULDER FRAME HOLDER ASS'Y

3. ENGINE BASE ASS'Y

4. GASOLINE ENGINE

5. FUEL TANK Contains fuel and fuel filter.

6. SHOULDER BELT ASS'Y

7. SHOULDER PLATE ASS'Y

8. FLEXIBLE SHAFT ASS'Y

9. THROTTLE TRIGGER Spring loaded to return to idle when released. When accelerating, press trigger gradually for best operating technique. Do not hold trigger while starting.

10. SAFETY LEVER Before acceleration, compress it please.

11. IGNITION SWITCH "slide switch" mounted on top of the Throttle Trigger Housing. Move switch FORWARD to Run, BACK to STOP.

12. D-HANDLE this handle can be adjusted at your convenience for comfort.

13. DRIVE SHAFT ASSEMBLY Contains a specially designed liner flexible drive shaft.

14. GEAR CASE

15. BLADE Circular blade for grass, weed or brush cutting applications. Harness, metal shield and U-Handles required for blade operation.

16. NYLON CUTTER HEAD Contains replaceable nylon trimming line that advances when the trimmer head is tapped against the ground while the head is turning at normal operating speed.

17. CUT-OFF KNIFE Trims nylon filament to the correct length-7", head to end of line-when nylon trimming head is bumped on the ground during operation, line advance. If trimmer is operated without a cut-off knife the line becomes too long (more than 7") the operating speed will slow down the engine, this will overheat or damage the engine.

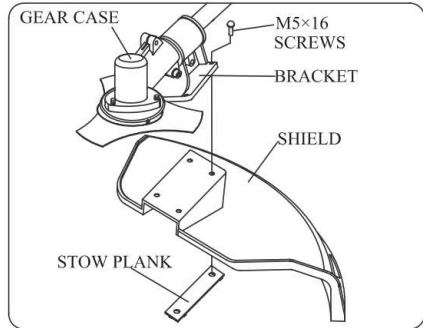
18. DEBRIS SHIELD Mounted just above the cutting attachment. Helps protect operator by deflecting debris produced during the trimming operation. Do not operate unit without shield.

ASSEMBLY

INSTALLING PLASTIC SHIELD

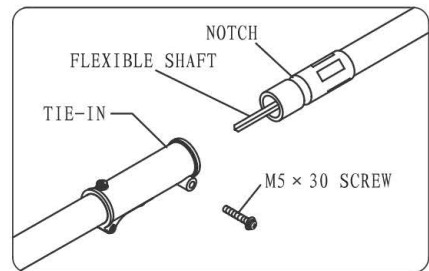
Install the safety cover on the shaft with the safety cover bracket and the screws provided.

Tighten the screws after setting the safety cover bracket at the appropriate position.



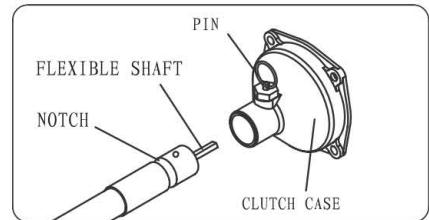
INSTALLING FLEXIBLE SHAFT ASS'Y AND DRIVE SHAFT ASS'Y

Put flexible shaft square-head in square hole of adapter, then aim the handle screw hole at flexible shaft notch and tighten M5x20 screw.



INSTALLING FLEXIBLE SHAFT ASS'Y AND CLUTCH ASS'Y

Put flexible shaft square-head in square hole of clutch case, raise the pin, aim $\phi 7$ hole of flexible shaft at orientation hole of clutch case, then put down the pin.

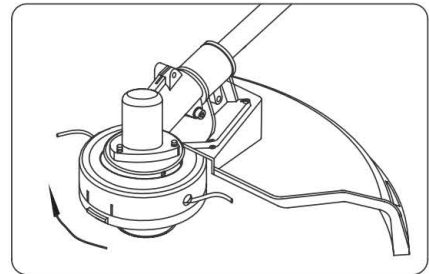


WARNING CAUTION

INSTALLING NYLON LINE CUTTER HEAD

Align hole in adapter plate with hole in shaft and install locking tool.

Thread cutter head onto shaft (turning it clockwise) until it is tight.
Remove locking tool.



ASSEMBLY

INSTALLING HANDLE

Install handle in bracket .Position handle in a comfortable operating position and tighten four M5×25 screws.

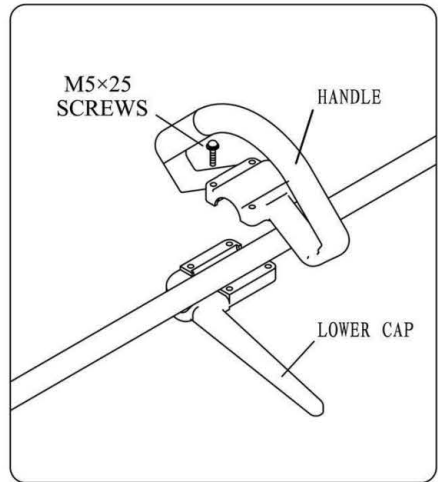
BLADE INSTALLATION

Install holder A, the tri-blade ,holder B , teeth washer,in this order,Then clamp with a lefthand thread net.

Align hole of gear case and holder A, and insert S=4mm bar wrench.

Rotate blade-fastening nut with plug box wrench in clocwise direction until securely tightened.

Install the pin 2×16 and disjoin it.

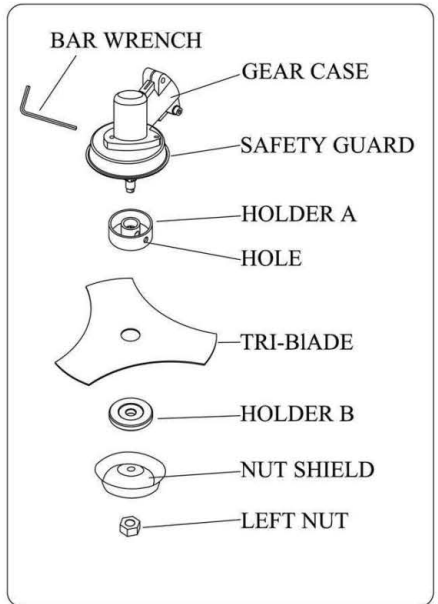


WARNING CAUTION

EXCESSIVE VIBRATION- STOP ENGINE IMMEDIATELY

Excessive vibration of blade means that it is not properly installed. Stop engine immediately and check blade. Blade improperly installed will cause injury.

Use only our company original cutting equipment parts when servicing the unit.



RULES FOR SAFE OPERATION

WARNING DANGER

All models trimmers and brushcutters can throw small stone, metal or small objects as well as the material being cut. Read these Rules for Safe Operation with care.

Follow the instructions in your operator's manual.

Read the operator's manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and proper use of the unit. Know how to stop the unit and shut off the engine. Know how to unhook a harnessed unit quickly.

Never allow anyone to use the unit without proper instruction. Be sure the operator wears the foot, leg, eye, face and hearing protection. Do not rely on the debris shield on the unit to protect your eyes from ricocheting or thrown objects. Keep the area clear of bystanders, children and pets. Never allow children to operate or play with the unit.

Do not allow anyone to enter the operating DANGER ZONE with you. The danger zone is an area 15 meters in radius (about 16 paces) or 50 feet.

Insist that persons in the RISK ZONE beyond the danger zone wear eye protection from thrown objects. If the unit must be used where there are unprotected people, operate at a low throttle speed to reduce the risk of thrown objects.

Move the stop switch to "stop" position when the engine idles, insure it reliable before cutting. Only may continue to operate the unit when stop switch is in good condition.

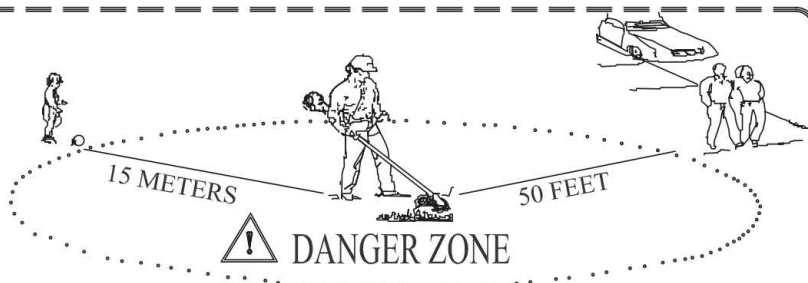
Routines for checking that the cutting attachment stops turning when the engine idles.

WARNING DANGER

In addition to head, eye, face and ear protectors shoes to protect your feet improve your footing on slippery surfaces. Do not wear ties, jewelry, or loose, dangling clothing which could be caught in the unit.

Do not wear open-toed footwear, or go barefoot or bare legged. In certain situations you must wear total face and head protection.

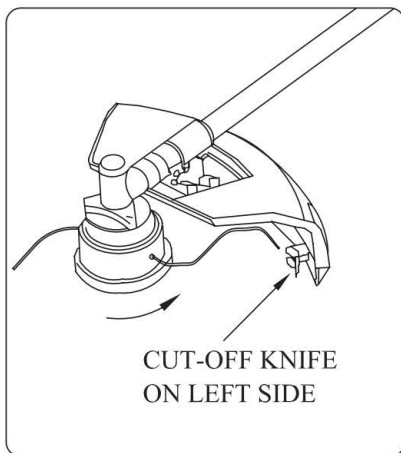
Pay attention not to kick back and blade thrust.



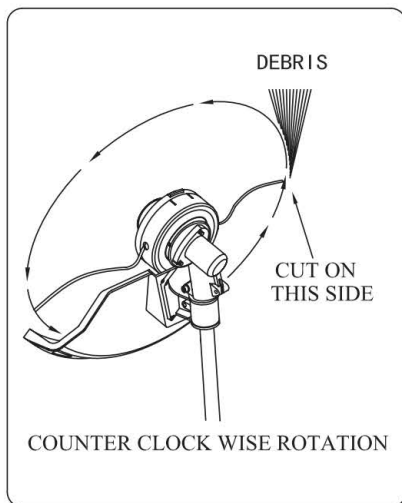
NO PERSON EXCEPT OPERATOR ALLOWED 15 METERS RADIUS DANGER ZONE. EYE, EAR, FACE, FOOT, LEG AND BODY PROTECTION MUST BE WORN BY OPERATOR. PERSONS IN ZONE OR RISK BEYOND DANGER ZONE SHOULD WEAR EYE PROTECTION AGAINST THROWN OBJECTS. RISK DIMINISHES WITH DISTANCE FROM DANGER ZONE.



CUTTING WITH A NYLON HEAD



Line head rotates in a **CLOCKWISE** direction. The **CUT-OFF KNIFE** will be on the right side of the debris shield.



WARNING DANGER

The proper debris shield must be in place on the unit when nylon cutting line is used. The cutting line can flap around if too much line is exposed. Always use the plastic debris shield with cut-off knife when using nylon cutting heads.

For nearly all cutting, it is good to tilt the line head so that contact is made on the part of the line circle where the line is moving **AWAY** from you and the debris shield. (See appropriate picture) This results in the debris being thrown **AWAY** from you.

WARNING DANGER

Tilting the head to the wrong side will shoot the debris **TOWARDS** you. If the line head is held flat to the ground so that cutting occurs on the whole line circle, debris will be **THROWN** at you, drag will slow the engine down, and you will use up a lot of line.

WARNING DANGER

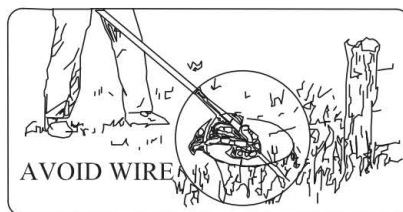
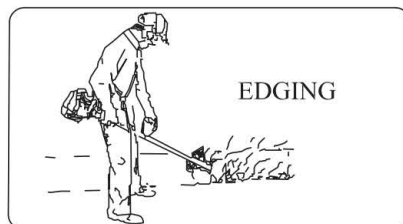
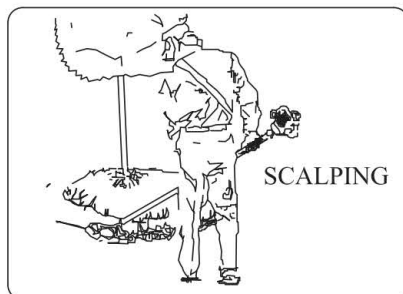
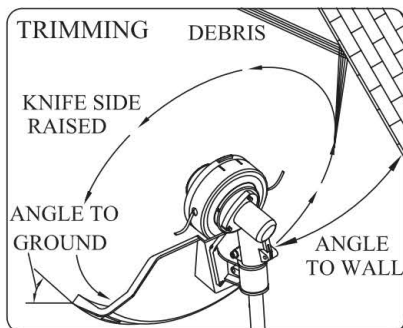
Use only quality nylon monofilament line of the diameter 2.5mm. Never use wire or wire-reinforced line in place of nylon trimmer line. Load your nylon line cutting head only with nylon trimmer line of the proper diameter.

WARNING DANGER

Use extreme caution when operating over bare spots and gravel, because the line can throw small rock particles at high speeds. Debris shields on the unit cannot stop objects which bounce or ricochet off hard surfaces.



CUTTING WITH A NYLON HEAD



TRIMMING:

This is feeding the trimmer carefully into the material you wish to cut. Tilt the head slowly to direct debris away from you. If cutting up to a barrier such as fence, wall or tree, approach from an angle where any debris ricocheting off the barrier will fly away from you. Move the line head slowly until the grass is cut right up the barrier, but do not jam (overfeed) the line into the barrier. If trimming up to a wire mesh or chain linked fence be careful to feed only up to wire. If you go too far the line will snap off around the wire. Trimming can be done to cut through weed stems one at a time. Place the trimmer line head near the bottom of the weed—never high up which could cause the weed to chatter and catch the line. Rather than cut the weed right through, just use the very end of the line to wear through the stem slowly.

WARNING DANGER

Do not use a steel blade for edging or scalping.

SCALPING AND EDGING:

Both of these are done with the line head tilted at a steep angle. Scalping is removing top growth leaving the earth bare. Edging is trimming the grass back where it has spread over a sidewalk or drive way. During both edging and scalping, hold the unit at a steep angle and in a position where the debris, and any dislodging dirt and stones, will not come back towards you even if it ricochets off the hard surface. Although the picture shows how to edge and scalp every operator must find for himself the angles which suits his body size and cutting situation.

WARNING DANGER

Do not trim in any area where there are strands of fencing wire. Wear protective safety protecting. Do not cut where you cannot see what the cutting device is cutting.



CUTTING WITH A BLADE

CUTTING WITH A BLADE

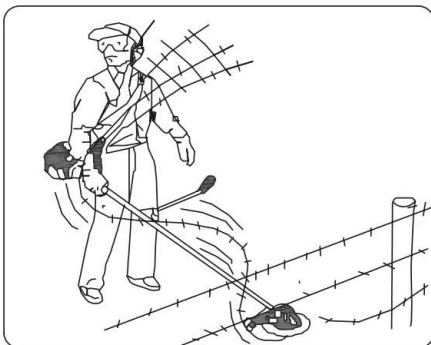
There are many different types of blades, however the two most commonly used are the following.

BRUSHBLADE is used for cutting brush and weeds up to 3/4" in diameter. Only CG420-2 255mm 3-blade can be used in this type of brush cutter.

SAWBLADE is used for cutting growth from 3/4" to 3" in diameter.

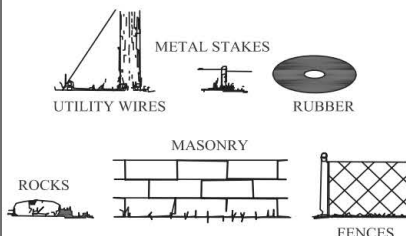
WARNING DANGER

Use the shoulder harness at all times. Adjust both harness and harness clamp on the unit so that the unit hangs a few inches above ground level. The cutting head and the metal debris shield should be level in all directions. Harness the unit on the right side of your body.



WARNING DANGER

DO NOT TOUCH THESE TYPES OF OBJECTS WITH BLADE



WARNING DANGER

DO NOT USE A BRUSH CUTTER FOR CUTTING TREES.

WARNING DANGER

Do not cut with dull, cracked or damaged metal blade.

Before cutting growth, inspect for obstructions such as boulders, metal stakes or strands of wire from broken fences. If an obstruction cannot be removed, mark its location so that you can avoid it with the blade. Rocks and metal will dull or damage a blade. Wires can catch on the blade head and flap around or be thrown into the air.



CUTTING WITH A BLADE

SCYTHING WEEDS. This is cutting by swinging the blade in a level arc. It can quickly clear areas of field grass and weeds. Scything should not be used to cut large, tough weeds or woody growths.

NOTE

Do not use a brush blade to cut trees which exceed a diameter of 1/2 to 3/4 inches.

Scything can be done in both directions, or just in one way which results in the debris being thrown away from you.

That is using the side of the blade that it is rotating away from you. Tilt down the blade slightly on this same side. You will be hit by some debris if you scythe in both directions.

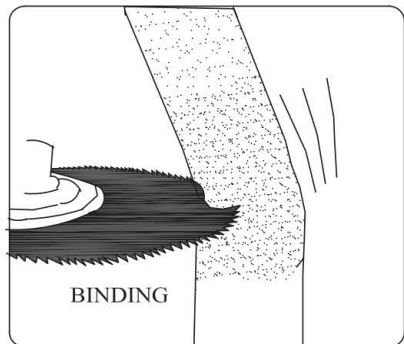
SAWING This must be done with a saw blade when the weeds are too thick and strong for scything.

If kickback occurs, the blade may be dull, or the material so thick and hard that you should use a saw blade instead of the brush blade.

Growth up to 3-inches in diameter, which is too thick for scything, may be cut by sawing. Sawing requires judgement on your part whether to cut on the side where the blade pulls away from you but throws back the debris, or on the side where the debris is thrown away from you but the reaction is push which could become a kickout (blade thrust).

Always cut on the side of the tree which will cause the tree to fall away from the unit. A kickout or bind may result if the tree falls toward the unit and pinches the blade.

Do not force the blade to cut. Do not change the angle of cut after into the wood. Avoid using any pressure or leverage which could cause the blade to bind or crack.



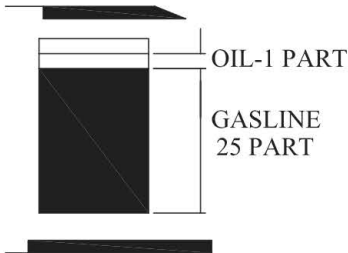
FUEL & OIL MIXTURE



WARNING

- Never fill the fuel tank to the very top.
- Never add fuel to the tank in a closed non-ventilated area.
- Do not add fuel to this unit close to an open fire or sparks.
- Be sure to wipe off spilled fuel before attempting to start engine.
- Do not attempt to refuel a hot engine.

Fuel used for this model is a mixture of unlead gasoline and approved engine lubricant. When mixing gasoline with two-cycle engine oil, use only gasoline which contains NO ETHANOL or METHANOL (Types of Alcohol) Use Branded 89 octane or higher unlead gasoline known to be of good quality. This will help to avoid possible damage to engine fuel lines and other engine parts.



MIXTURE RATIO IS 25:1

GASOLINE-25 PART

OIL-1 PART

Fuel mixture at the rate other than 25:1 may cause damage to the engine. Ensure mixture ratio is correct.

FUEL

The engine uses two-stroke fuel, a mixture of gasoline and 2-stroke lubricant 25:1

GASOLINE

Use branded 89 octane or higher unlead gasoline known to be of good quality.

STORING FUEL

Store fuel only in a clean, safe, approved container. Check and follow local ordinances on type and location of storage container.

IMPORTANT

Two-stroke fuel may separate. Shake fuel container thoroughly before each use. Stored fuel ages. Do not mix more fuel than you expect to use within a month.

FUEL AND OIL MIXTURE

Inspect fuel tank making sure that it is clean and fill with fresh fuel. Use a mixture of 25-1.

PREPARING FOR OPERATIONS

WHEN MIXING GASOLINE WITH TWO CYCLE ENGINE OIL, USE ONLY GASOLINE WHICH CONTAINS NO ETHANOL OR METHANOL(TYPES OF ALCOHOL). THIS WILL HELP TO AVOID POSSIBLE DAMAGE TO ENGINE FUEL LINES AND OTHER ENGINE PARTS.
DO NOT MIX GASOLINE AND OIL DIRECTLY IN THE ENGINE FUEL TANK.

IMPORTANT: Failure to follow proper fuel mix instructions may cause damage to the engine.

1. When preparing fuel mixture, mix only the amount needed for the job you are to do. Do not use fuel that has been stored longer than two months. Fuel mixture stored longer than this will cause hard starting and poor performance. If fuel mix has been stored longer than this time, it should be removed and filled with fresh mixture.

WARNING DANGER

2. Never fill the fuel tank to the very top. (under 3/4 of the tank)
3. Never add fuel to the tank in a closed non-ventilated area.
4. Do not add fuel to this unit close to an open fire or sparks.
5. Be sure to wipe off spilled fuel before attempting to start engine
6. Do not attempt to refuel a hot engine.

CHECK POINTS BEFORE OPERATION

1. Check for loose bolts, nuts and fittings.
2. Check the air cleaner for dirt. Clean the air filter of all dirt, etc. before operation.
3. Check to be sure that protector is securely in place.
4. Check to be sure that fuel is not leak.
5. Check to be sure that blade is no crack.

WARNING DANGER

The engine exhaust from this product contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

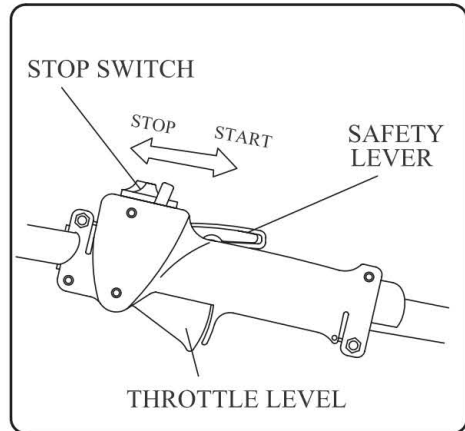
OPERATIONS



ENGINE STARTING AND STOPPING PROCEDURES

STARTING COLD ENGINE

1. Move the stop switch to "START" position.
2. Put the fuel cock on the "ON" station.
3. Cold Starts: Pull lever up to close choke.
4. Pull starter handle until engine false fires.
5. Push choke lever inwards(excessive cranking with choke lever will cause flooding engine making it difficult to start.)
6. Pull starter handle until engine starts.
7. Allow engine to warm up for a few minutes before using.



STARTING WARM ENGINE

- If fuel tank was not run dry, pull starter one to three times and engine should start.

DO NOT USE CHOKE

- If fuel tank was run dry, after refilling repeat steps 3 thru 7 in STARTING COLD ENGINE.

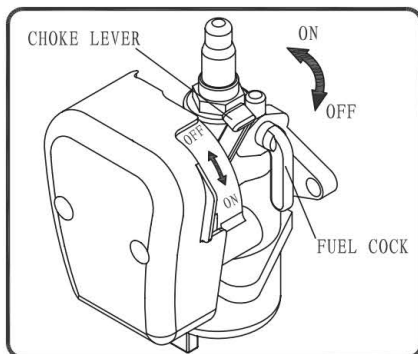
STOPPING THE ENGINE

- Move switch to STOP position.

MAINTENANCE & CARE

AIR FILTER

- Accumulated dust in the air filter will reduce engine efficiency. Increase fuel consumption and allow abrasive particles to pass into the engine. Remove the air filter as often as necessary to maintain in a clean condition.
- Light surface dust can readily be removed by tapping the filter. Heavy deposits should be washed out in suitable solvent. Remove filter cover by loosening air filter cover knob.



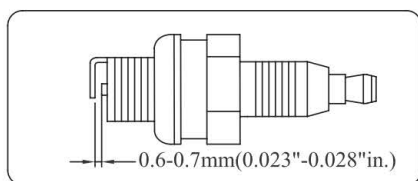
ADJUSTING CARBURETOR

NOTE

Do not adjust carburetor unless necessary. If you have trouble with the carburetor, see your dealer. Improper adjustment may cause engine damage and void warranty.

CHECK SPARK PLUG

- Do not attempt to remove the plug from a hot engine in order to avoid possible damage to the threads.
- Clean or replace the plug if fouled with heavy oily deposits.
- Replace the plug if the center electrode is worn rounded at the end.
- Spark gap 0.6-0.7mm (.023".028")
- Fastening torque
=145-155kg.cm(125-135in.lb)

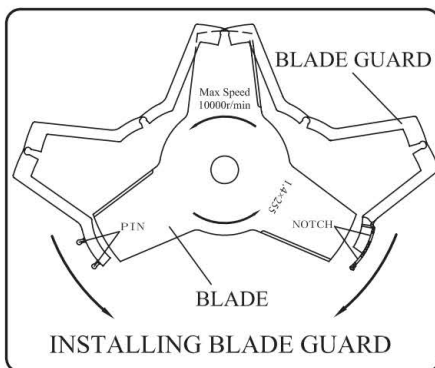




- Blade guard should be installed when transport, handing of the unit.

Cleft the blade guard and install on the blade ,then put the pin into the guard notch.

- The engine should be turned off when the unit is moved between work areas.
- After the engine has stopped ,the muffler is still hot. never touch hot Parts such as the muffler.
- Confirm that the fuel is not leaked from tank.



- Inspect, clean and repair unit if necessary.
- Remove all fuel from tank.
- Start engine-This will consume all fuel in fuel line and carburetor.
- Remove spark plug and pour one tea spoon of clean motor oil into spark plug hole of cylinder-replace spark plug.
- Store in clean, dry, dust free area.

FAILURES such as difficulty in starting engine, irregularity in functions and abnormality in performance can normally be prevented if careful attention is paid to all operating instructions and maintenance procedures.

Should the engine not function properly, check the following:

- That the fuel system is in good condition and fuel is flowing to the engine.
- The ignition system is in good condition and the spark plug, sparks correctly.
- Compression of the engine is adequate.

- Dispose of fuel in tank.
- Insure that fuel is fresh and clean.
- Check fuel filter to make sure it is clean. (Replace filter if necessary).
- Make sure air filter elements are clean.
- Install new, properly gapped spark plug.
- When there is serious trouble with the unit, do not try to repair it yourself, but have your distributor or dealer do it for you.

TROUBLESHOOTING GUIDE

1.FAILURE TO START

symptom				probable cause	remedy
cylinder compress pressure normal	spark plug	fule system abnormality		these is no fuel in tank fuel road obstruct	add fuel in tank clean fuel road
	spark normal	fule system normal	fule	fuel is too dirty there is water in fuel there is too much fuel in cylinder mixture ratio is improper	instead fuel instead fuel tear down spark plug and dry it mixture proration
	fule system normal	high voltage wire spark normal	spark plug	spark plug fouled with oily deposits spark plug insulation damage spark gap is too large or small	clean the oily deposits replace spark plug adjust spark gap 0.6-0.7mm
		high voltage wire spark abnormality		high voltage wire breach or break off coil looseness	replace or tighten tighten
fule system normal	ignition system	compress press is shortage		piston ring attrite piston ring is breaked piston ring cementation spark plug looseness conjoint surface of the cylinder and crank cass leak	replace a new replace eliminate tighten eliminate
	normal	compress normal		high voltage wire and spark plug contact badness stop switch failure or short circuit	tighten the spark plug cap repair or replace

TROUBLESHOOTING GUIDE

2.LOW OUTPUT

symptom	probable cause	remedy
flameout when speedup the smoke is thin, carburetor spout backward	fuel road obstruct fall short of fuel muffler fouled with oily deposits	clean fuel road、 adjust carburetor clean the oily deposits
compress press is shortage	piston、 piston ring、 cylinder attrite、	replace piston、 piston ring
engine leak	conjoint surface of the cylinder and crank cass leak	repair
the end of two crank shaft leak	the seal is bad	replace seal
	engine overheats burning room fouled with oily deposits	avoid use it for long time 、 high speed and heavy load clean the oily deposits

3.ENGINE RUNNING UNSTABLE

symptom	probable cause	remedy
there are knock sound in engine	piston、 piston ring、 cylinder attrite、 piston pin、 piston attrite bearing of crank shaft attrite	replace piston、 piston ring replace piston pin、 piston replace bearing
there are metal knock sound	engine overheats burning room fouled with oily deposits gasoline branded is unfit	avoid use it for long time 、 high speed and heavy load clean the oily deposits replace require branded octane
engine ignition break off	there is water in fuel spark gap is wrong coil gap is wrong	instead fuel adjust spark gap 0.6-0.7mm adjust coil gap 0.3-0.4mm

4.THE ENGINE SUDDENLY STOPPED

probable cause	remedy
fuel is use up spark plug fouled with oily deposits and short circuit high voltage wire fall off	add fuel clean the oily deposits connect

OWNER'S MANUAL

Hedge trimmer



IMPORTANT!

To help reduce the risk of injury, please read this instruction manual carefully before operation and keep for future reference.

OPERATION OF POLE HEDGE TRIMMER

⚠ DANGER

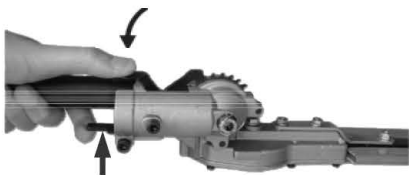
This product is equipped with extremely sharp blades, and when used improperly these blades can be extremely dangerous. Improper handling can cause accidents, which may lead to serious injury or death. For this reason, you should always be careful to follow the following instructions when using your trimmer.

- Ensure that no one is in your work area prior to use.
- Keep away from children and pets.
- Never hold the trimmer in a way in which the blades are pointed towards someone else.
- Never allow the blades to come into proximity with your body while the engine of the trimmer is in operation.
- Always be sure to turn off the engine before changing the angle of the blades, removing branches which have become stuck in the blades, or at any other time when coming into close proximity with the blades.
- Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the trimmer.
- Always place the blade cover provided with the trimmer over the blades when not in use.
- Falling branches may fall onto the face or into the eyes, resulting in injuries, scratches, and cuts, and for this reason you should always be sure to wear a helmet and face protector when using your trimmer.

⚠ CAUTION

The thickness of branches, which may be cut using this trimmer, is limited to up to approximately 24 mm. Never try to cut branches thicker than this, as doing so may result in damage to the trimmer.

ADJUSTING THE ANGLE OF THE CUTTING BLADES

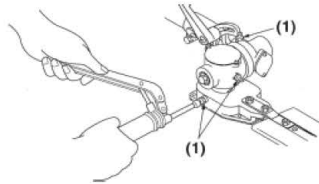


1. Stop the engine.
2. Lift the lock lever and press down the adjusting lever.
3. Adjust the angle of the blades to the desired angle and loose your hand.

MAINTENANCE

TRANSMISSION

The reduction gears are lubricated by multipurpose grease in the transmission. Grease should be added every 25 hours of use or more often depending on the job condition. When adding lubricant, use a grease gun to insert lubricant into the three grease nipples located on the transmission.

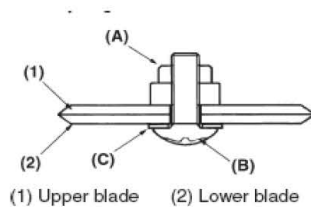


(1) Grease fitting

HEDGE TRIMMER:

BLADE:

- When refilling the tank or resting, it is often a good idea to use the time to oil the cutting blades.
- If a gap exists between the upper and lower blades, follow the procedure below to adjust them so that they fit more closely together.



1. Loosen lock nut (A) as shown in the diagram.
2. Tighten screw (B) fully, and then turn one-third to one half of a rotation backward.
3. While holding onto the screw to keep it in position, tighten the lock nut.
4. Check to make sure that the flat washer (C) is loose enough so that it may be turned by pressing on it with

NOTE!

Screwing in the screw too tightly may make it impossible for the blades to move. Conversely, not screwing in the screw tightly enough may make the blades of the trimmer feel dull and cause leaves and branches to become caught in the blades of the trimmer.

OWNER'S MANUAL

Brush/Grass cutter



IMPORTANT!

To help reduce the risk of injury, please read this instruction manual carefully before operation and keep for future reference.

GRASS TRIMMER OR BRUSH CUTTER SET UP

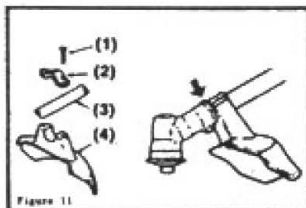


Figure 11

■ SAFETY GUARD

Attach the safety guard to the gear case and fix it with the clamp and 2 bolts (M5*25) securely. (Figure 11)

- (1) Bolt
- (2) Clamp
- (3) Main pipe
- (4) Safety guard

■ INSTALLING THE METAL BLADE (Figure 12)

1. Set the inner holder to the gear shaft, and turn to fix with the attached L-shaped bar.
2. Put the blade on the inner holder with letters to the gear case, and match correctly the hole of the blade to the projection of the inner holder.
3. Set the outer holder to the gear shaft with the hollowed face to the blade.
4. Put the attached bolt cover on the outer holder and secure it with the bolt (left screw) together with the spring washer and the washer.

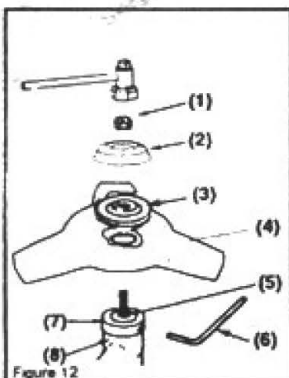


Figure 12

- (1) Nut
- (2) Outer holder 1
- (3) Outer holder 2
- (4) Blade
- (5) Gear shaft
- (6) Bar
- (7) Inner holder
- (8) Gear case

■ INSTALLING THE NYLON CUTTER (OPTION) (Figure 13)

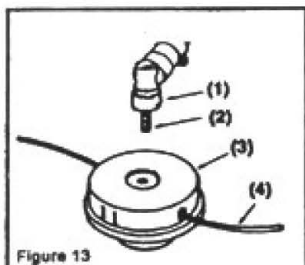


Figure 13

1. Set correctly the inner holder and the outer holder to the gear shaft.
2. Screw the attached bolt (M8 Left) into the gear shaft and secure it with the spanner.
3. Screw the nylon cutter into the bolt by fixing the inner holder with the L-shaped bar and tighten it manually.

NOTE

Keep bolts and washers to install the blade carefully so as not to lose them.

- (1) Gear Case
- (2) Bolt
- (3) Nylon cutter
- (4) Nylon cord

OPERATING THE BRUSH CUTTER

Hold the device with the right hand at the rear handle and with the left hand at the front handle. Try to hold the device at a comfortable level at your hip and always use both hands. Always make sure you maintain a steady firm stance to maintain balance at all times.

BLADE THRUST

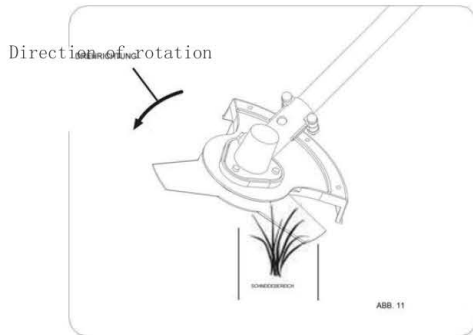
Take great care using the blade with the device. Thrust is a reaction that occurs when the blade hits objects that it can not cut. This can make the blade stop and "push away" the tool from the object that was unable to be cut. This reaction can be intense enough to lose control of the object, this process can occur without a warning, as soon as the blade hits an obstacle and stands still. It will occur in areas, where you cannot see exactly what you are cutting. This is why you always should cut from right to left to minimize the reactions.

CUTTING TECHNIQUES OF BLADE

⚠ WARNING

Take great care with the blade. Read SAFETY INSTRUCTIONS in your instruction manual

- Keep the device with both hands at the handle on your right side. Ensure a secure hold.
- Make sure you stand firmly on both feet, to not loose balance because of possible setbacks.
- Check and clean the area from hidden objects like stones, glass, fences, wood etc.
- Never use the blade near curbs, fences, buildings or other immobile objects.
- Do not use the blade after hitting a hard object and without inspection. Do not use it after you discovered damages.
- The device can be used as a scythe by cutting from right to left in a large movement.



OWNER'S MANUAL

Chainsaw



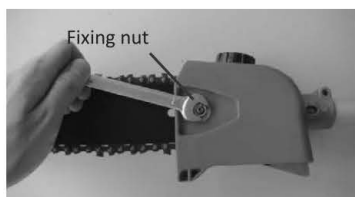
IMPORTANT!

To help reduce the risk of injury, please read this instruction manual carefully before operation and keep for future reference.

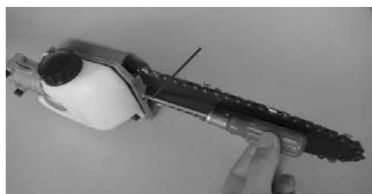
CHAIN TENSION SET UP

⚠ WARNING

- The saw chain has very sharp edges. Use protective gloves for safety.
- Always pay attention to the chain tension. A slackened chain will increase the risk of backlash. If slackened, the chain could spring out of the guide, could cause injury to the operator and as well as damage to the unit. A slackened chain wears out very quickly and the sprocket wheel and the guide bar wears out.



1. Unscrew the fixing nut.



2 Turn the adjusting screw until the chain fits but may be moved with ease.

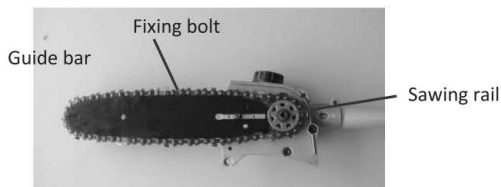
CHANGE GUIDE BAR OR SAW CHAIN

REMOVE THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN

1 Unscrew the fixing nut and remove the chain wheel guard.



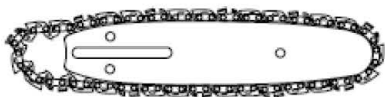
2 Remove the saw chain and guide bar.



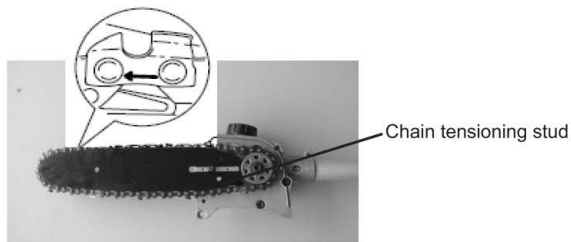
3 Now you can change the bar or the saw chain.

INSTALLING THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN

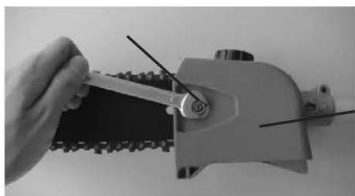
1 Place the sawing chain onto the sawing rail.



2 Position the guide bar so that the chain tensioning stud projects into the guide bar, **Ensure that the saw chain runs in the correct direction!**



3 Attach the chain wheel protection and then tighten the fixing bolt lightly.



4 Tighten the tensioning screw.



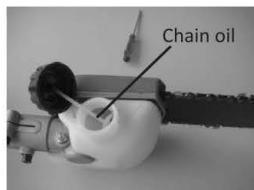
5 Tighten the fixing nut.

NOTE!

The chain should not sag, but it should be possible to pull it a few millimeters away from the saw rail.

Pole chain saw only:

Feed the chain oil into the oil tank and tighten the cap securely.



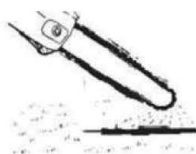
OPERATION OF POLE SAW

⚠ DANGER

- Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the pole saw.
- Falling branches may fall onto the face or into the eyes, resulting in injuries, scratches, and cuts, and for this reason you should always be sure to wear a helmet and face protector when using your pole saw.
- Beware of the rebound branches after they fall down and hit the ground.

CHECKING OIL SUPPLY

After starting the engine, run the chain at medium speed and see if chain oil has scattered off, as shown in the figure.



NOTE !

The oil reservoir has a capacity sufficient to provide about 40 minutes of cutting time (when set to deliver the minimum flow rate, or about as long as you'll get from a tank of fuel). Be sure to refill the oil tank every time when refueling the saw.

ADJUSTING OIL FLOW RATE

▲ CAUTION

Never fill the oil reservoir nor adjust the oiler with the engine running.

An increase in bar oil flow rate will speed oil consumption, requiring more frequent checks on the oil reservoir. To ensure sufficient lubrication, it may be necessary to check the oil level more frequently than at fuel tank refills.

The guide bar and chain are lubricated automatically by a pump that operates whenever the chain rotates. The pump is set at the factory to deliver a minimum flow rate, but it can be adjusted in the field. A temporary increase in oil flow is often desirable when cutting things like hardwood or wood with a lot of pitches.

Adjust the pump as follows:

1. Stop the engine and make sure the stop switch is in the "O" position.
2. Place the unit on its side with the oil reservoir up.
3. With a screwdriver, push in on the oil flow rate adjusting screw and turn in the desired direction

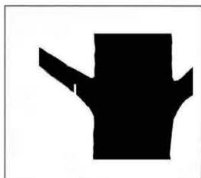


▲ CAUTION

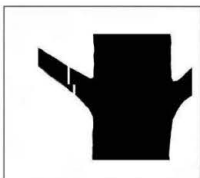
The oil flow adjusting screw must be pressed in slightly in order to turn. Failure to do so could damage the pump and screw.

Working with the pole chain saw:

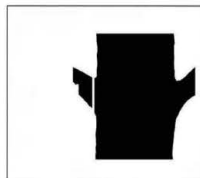
- Do not work with an angle higher than 60°. The pole saw will work under higher degrees, but there is the danger of being injured by branches falling without warning. Keep an eye at the ground while working to avoid tripping over fallen branches.
- Never use the pruner without oil, use bio-degradable chainsaw oil. Please keep in mind that this pruner, like all chainsaws, flings oil from the chain during operation. Protect yourself from falling oil drops with suitable protective glasses and clothing.
- To operate the pruner, press down the throttle lockout and then pull the throttle trigger.
- The pruner is equipped with a low-kickback chain and it was also done everything from an engineering point of view to keep kickback low. Nevertheless, some kickback can not be avoided when cutting with the upper tip of the blade. Be prepared for some kickback when using this area of the blade or hitting another branch with this area. Always hold the unit firmly in both hands.
- Thin branches can be cut off with one single cut. To prevent the branch from slivering and buckling the branch should be cut off in several pieces.
- When cutting off larger branches, you should first cut into the branch from below. First cut into the branch from below outside the place where you intend to cut off the branch. The cut should go from one third to halfway through the branch. This prevents the branch from buckling when you cut into the branch from the top outside the first cut. Last, cut off the stump with one clean cut. You might want to seal the cut with a suitable compound.



First Cut



Second Cut



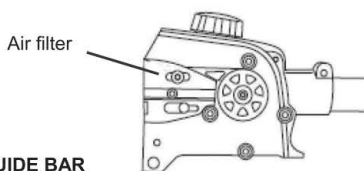
Third Cut

- operation.
- Always be sure to turn off the engine before changing the angle of the blades, removing branches which have become stuck in the blades, or at any other time when coming into close proximity with the blades.
- Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the trimmer.
- Always place the blade cover provided with the trimmer over the blades when not in use.
- Falling branches may fall onto the face or into the eyes, resulting in injuries, scratches, and cuts, and for this reason you should always be sure to wear a helmet and face protector when using your trimmer.

POLE CHAIN SAW

OILING PORT

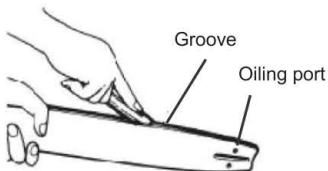
Dismount the guide bar and check the oiling port for clogging.



Air filter

GUIDE BAR

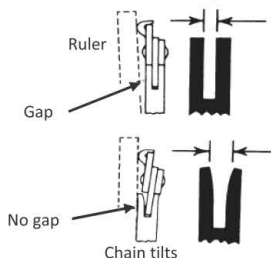
Remove sawdust in the bar groove and the oiling port.



Groove

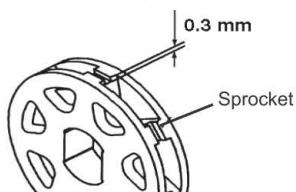
Oiling port

The bar rail should always be a square. Check for wear of the bar rail. Apply a ruler to the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them, the rail is normal. Otherwise, the bar rail is worn. Such a bar needs to be corrected or replaced.



SPROCKET

Check for extensive wear, and replace it when the teeth are worn over 0.3 mm.



SAW CHAIN

⚠ CAUTION

It is very important for smooth and safe operation to keep the cutters always sharp.

Your cutters need to be sharpened when:

- Sawdust becomes powder-like.
- You need extra force to saw in.
- The cut way does not go straight.
- Vibration increases.
- Fuel consumption increases.

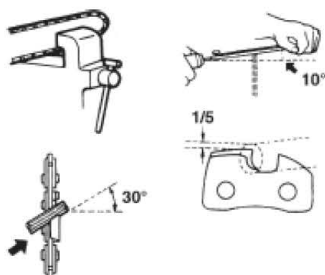
CUTTER SETTING STANDARDS

⚠ WARNING

Be sure to wear safety gloves.

Before filing:

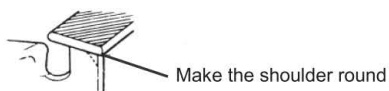
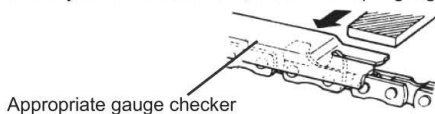
- Make sure the saw chain is held securely.



- Make sure the engine is stopped.
- Use a round file of proper size for your chain.
- Chain type : 91PJ
- File size : 5/32 in (4.0 mm)

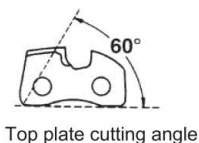
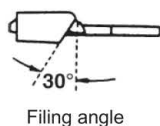
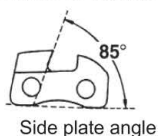
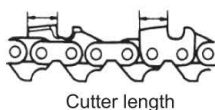
Place your file on the cutter and push straightforward.
Keep the file position as illustrated.

After every cutter has been set, check the depth gauge and file it to the proper level as illustrated.



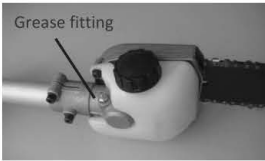
NOTE!

Be sure to round off the front edge to reduce the chance of kickback or tie-strap breakage.
Make sure every cutter has the same length and edge angles as illustrated.



TRANSMISSION

The reduction gears are lubricated by multipurpose, lithium-based grease in the transmission. Supply new grease every 25 hours of use or more often depending on the job condition. When adding lubricant, use a grease gun to insert lubricant into the three grease nipples located on the transmission.



EC Declaration of Conformity

(Directive 2006/42/CE)

We, Madeira & Madeira, SA., Zona Industrial da Pedrulha, Lote 13, 3050-183, Casal Comba, Mealhada, apartado 100, Portugal, hereby declare that the product:

Machine Type: BACKPACK MULTIFUNCTION ENGINE – WITH ATTACHMENTS

Machine Model: YR-BG520

Engine Model: YR1E44F

Machine Brand: Saurium

M&M Ref.: 48427

Produced in the Year: 2020

Complies with the following EC directives:

- **Machine Directive 2006/42/EC**
- **Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU**
- **EURO V Directive 2016/1628/EU**

Certificate N°: **M8A 17 12 93543 029**

Test Report N°: **704031768003-00**

Notify Body: **TUV SUD Product Service GmbH - Germany**

N° of Notify Body: **0123**

Complies with the following norms:

EN ISO 11806-2:2011; EN ISO 14982:2009

Mealhada, January 2020





EC DECLARATION OF CONFORMITY

MADE IN P.R.C.

THAT THE MACHINE/PRODUCT:

BACKPACK MULTIFUNCTION ENGINE –
WITH ATTACHMENTS

MODEL: YR-BG520 – with attachments

ENGINE MODEL: YR1E44F

BRAND: SAURIUM

PRODUCED IN THE YEAR: 2020

IS IN ACCORDANCE WITH THE:

MACHINE DIRECTIVE 2006/42/EC
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE
2014/30/EU
EURO V DIRECTIVE 2016/1628/EU

COMPLIES WITH NORMS :

EN ISO 11806-2:2011; EN ISO 14982:2009

Certificate N°: M8A 17 12 93543 029

Test Report N°: 704031768003-00

Notify Body: TÜV SÜD Product Service GmbH - Germany
N° of Notify Body: 0123

20.01.2020

DISTRIBUTED BY:

MADEIRA & MADEIRA, SA



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

HECHO EN P.R.C.

QUE EL/LA MÁQUINA/PRODUCTO:

MOTOR MULTIFUNCIONES MOCHILA –
CON ACCESORIOS

MODELO: YR-BG520 – con accesorios

MODELO DE MOTOR: YR1E44F

MARCA: MADER GARDEN TOOLS

PRODUCIDO/A EN EL AÑO: 2020

SATISFACE LA DISPOSICIÓN
PERTINENTE SIGUIENTE:

LA DISPOSICIÓN MÁQUINAS 2006/42/CE
LA DISPOSICIÓN COMPATIBILIDAD
ELECTROMAGNÉTICA 2014/30/UE
LA DISPOSICIÓN EURO V 2016/1628/UE

ESTÁ DE ACUERDO CON LAS NORMAS:

EN ISO 11806-2:2011; EN ISO 14982:2009

Certificado N°: M8A 17 12 93543 029

Test Report N°: 704031768003-00

Ent. Resp.: TÜV SÜD Product Service GmbH - Germany
N° de la Entidad Responsable: 0123

20.01.2020

DISTRIBUIDO POR:

MADEIRA & MADEIRA, SA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

FABRICADO EM P.R.C.

QUE A/O MÁQUINA/PRODUTO:

MOTOR MULTIFUNÇÕES MOCHILA –
COM ACESSÓRIOS

MODELO: YR-BG520 – com acessórios

MODELO DE MOTOR: YR1E44F

MARCA: MADER GARDEN TOOLS

PRODUZIDO/A NO ANO: 2020

SATISFAZ AS DIRETIVAS SEGUINTE:

DIRETIVA MÁQUINAS 2006/42/CE
DIRETIVA COMPATIBILIDADE
ELETROMAGNÉTICA 2014/30/UE
DIRETIVA EURO V 2016/1628/UE

CONCORDA COM AS NORMAS:

EN ISO 11806-2:2011; EN ISO 14982:2009

Certificado N°: M8A 17 12 93543 029

Test Report N°: 704031768003-00

Ent. Resp.: TÜV SÜD Product Service GmbH - Germany
N° da Entidade Responsável: 0123

20.01.2020

DISTRIBUÍDO POR:

MADEIRA & MADEIRA, SA

GARANTIA - GARANTÍA - WARRANTY

O consumidor goza dos direitos previstos no Decreto-Lei 84/2008, de 21 de Maio, e demais legislação aplicável, não sendo tais direitos afectados pela garantia. A garantia é gratuita, devendo o consumidor apresentar no local de venda o artigo acompanhado da prova da data de compra.

Em caso de falta de conformidade do bem com o contrato, o adquirente do bem que não o destine a uso profissional ("consumidor") tem direito a que a falta de conformidade seja repostada por meio de reparação, sem encargos relativos a despesas de transporte desde o local de venda, mão-de-obra e material, salvo se a reparação for devida a má utilização do equipamento ou tenham efectuadas reparações por pessoas estranhas aos centros de assistência técnica do importador, caso em que a garantia não é válida. A garantia deverá ser exercida no prazo de 60 dias a contar da data em que tenha sido detectada.

24 MESES-MONTHS

Uso Doméstico / Uso Doméstico / House Use



(6 Meses para uso profissional ou compra de empresas)
(6 Meses para uso profesional o compra de empresas)
(6 Months for professional usage or company purchase)

Referência
Referencia
Reference

Data Compra
Fecha Compra
Purchase Date

Comprador
Comprador
Name

Morada
Dirección
Address

Localidade
Ciudad
City

Revendedor
Revendedor
Seller

Carimbo
Estampilla
Stamp

MADEIRA & MADEIRA IMPORTAÇÃO DE FERRAGENS E FERRAMENTAS, SA



Zona Industrial da Pedrulha, Lt 13
3050-183 Casal Comba * Mealhada - PORTUGAL
Telf. 351 231 200200 * Fax. 351 231 200201 - Telf. 351 91 9854879
Email: madeira@mader.pt * <http://www.mader.pt>

ASSISTÊNCIA TÉCNICA - ASISTENCIA TÉCNICA - TECHNICAL ASSISTANCE



SAURIUM

Telf. 351 231 200205 * Fax. 351 231 200206
Email: saurium@madeira-madeira.pt

PORTUGAL

Zona Industrial da Pedrulha, Lt 21 * 3050-183 Casal Comba * Mealhada - PORTUGAL
Telf. 351 231 200200 * Fax. 351 231 200201 - Telf. 351 91 9854879
Email: madeira@mader.pt



ESPAÑA

COMERCIAL DETROIT

Calle Las Moreiras, Parcela 4, Nave 19
Pol. Ind. Camporroso Sur * 28350 Ciempozuelos - MADRID - ESPAÑA
Telf. 91 134 50 43 * Móvil: 680 85 85 85 * Fax. 91 272 66 66
Email: detroit@comercialdetroit.com * <http://www.comercialdetroit.com>